

ISSN: 1990-8644



Revista Conrado

Revista pedagógica de la Universidad de Cienfuegos

Volumen 9 • Número 39 • octubre - diciembre

2014



<http://conrado.ucf.edu.cu>



Revista Conrado

Revista pedagógica de la Universidad de Cienfuegos

ISSN: 1990-8644

CONSEJO EDITORIAL

Volumen 9, Número 36. Octubre-diciembre, 2013.

Publicación científico-pedagógica editada en la Universidad de Cienfuegos.

Director (a)

MSc. Eugenia del Carmen Mora Quintana

Editor (a)

Lic. Regla Dolores Quesada Cabrera

Jefe de Edición

Dr. C. Jorge Luis León González

Miembros

Dr. C. José Carlos Pérez González

Dra. C. Barbarita Montero Padrón

Dr. C. José de la Caridad González Cano

Dra. C. Aracelys María Rivera Oliveros

Dra. C. María Caridad Pérez Padrón

Dr. C. Denis Fernández Álvarez

Dra. C. María Magdalena López Rodríguez del Rey

Consejo Científico Asesor

Dra. C. Ángela Sarría Stuart

Dr.C. Eloy Arteaga Valdés

Dra. C. Lourdes María Martínez Casanova

Dr. C. Robert Barcia Martínez

Dr. C. Hugo Freddy Torres Maya

Dr. Jorge Felix Massani Enríquez

Dra. C. María Elena Rodríguez del Rey

Dra. C. Nereyda Moya Padilla

Dr. C. Eduardo López Bastida

Dra. C. Marianela Morales Calatayud

Dra. C. Miriam Iglesias León

Dra. Cs. Fátima Addine Fernández

Dr. Cs. Gilberto García Batista

Correctores (as) de estilos:

MSc. Lietter Suárez Vivas

MSc. Isabel Gutiérrez de la Cruz

Diseñadores

DI. Frank E. Valdés Vega

DI. Alex García Pérez

Soporte Informático

Ing. Jorge Luis Quintero Barrizonte

Revista "Conrado". Universidad de Cienfuegos (Sede "Conrado Benítez García"). Ave 20. Reparto Laredo. Punta Gorda. Cienfuegos. Cuba.

E-mail: conrado-editor@ucf.edu.cu

TABLA DE CONTENIDOS

Editorial.....	4
Español para extranjeros.....	5
La conferencia en una clase de comprobación. Experiencia en Matemática	12
Seminario de La Ilíada en la Educación Superior, un reto.....	20
Una mirada reflexiva a la comunicación de los escolares con diagnóstico de autismo en la provincia de Cienfuegos	27
La presentación digital y recomendaciones para elaborar diapositivas	33
Comunicación educativa: reto de la pedagogía.....	40
Serie de textos para el desarrollo de la asignatura PILI IX en la carrera de Inglés	48
El sistema respiratorio y su relación con los trastornos del lenguaje.....	55
Clase de Matemática I unidad: 5. Números fraccionarios	61
Aproximaciones a las competencias pedagógicas	69
La bioseguridad en Estomatología dada en conferencia, experiencia en el cambio de categoría docente.....	73

EDITORIAL

La Revista “*Conrado*” continúa su camino llegando hasta nuestros lectores con nuevos y variados temas. El Volumen 9, en su Número 42, publica esta vez temas que pueden resultar de su interés por ello los exhortamos a que se acerquen a nosotros para que conozca acerca de: una clase de Lengua Española, para estudiantes extranjeros que cursan la preparatoria, la conferencia en una clase de comprobación: experiencia en matemática, una mirada reflexiva a la comunicación de los escolares con diagnóstico de autismo en la provincia de Cienfuegos, la presentación digital y recomendaciones para elaborar diapositivas, comunicación educativa: reto de la pedagogía, serie de textos para el desarrollo de la asignatura PILI IX en la Carrera de Inglés, el Sistema Respiratorio y su relación con los trastornos del lenguaje, aproximaciones a las competencias pedagógicas. Esta es nuestra propuesta esperamos constituya una herramienta de conocimiento que le permita profundizar en sus saberes acerca de estos temas.

Atentamente,

Directora de la Revista

ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS SPANISH FOR FOREIGNERS

MSc. Adrian Ruiz Portal¹

E-mail: adrian.rp@ucp.cf.rimed.cu

¹Universidad de Ciencias Pedagógicas “Conrado Benítez García”. Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

Ruiz Portal, A. (2013). Español para extranjeros. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 5-11. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

El presente artículo expone una clase de Lengua española, para estudiantes extranjeros que cursan la preparatoria, los cuales presentan un nivel medio en su dominio. La clase tiene como objetivo principal analizar un texto a través de una lectura analítica para contribuir al desarrollo de la habilidad comunicativa de comprensión lectora, perfeccionando la competencia comunicativa en los estudiantes. Este ejercicio se realizó con el propósito de clase de comprobación para el cambio de Categoría Docente a profesor asistente, resultado de la evaluación como modalidad de culminación del postgrado de “Pedagogía y Didáctica en la Educación Superior” auspiciado en la Universidad de Ciencias Pedagógicas “Conrado Benítez García”.

Palabras clave:

Lección, Lengua Española, objetivo.

ABSTRACT

The present article presents a lesson of Spanish Language for foreign students who are in an introductory course and who have a Senior High level. The objective is to analyze a text thought analytical reading to contribute to the development of reading comprehension, to improve the student’s communicative competence. This lesson was carried out with the aim of applying for a change of rank (assistant professor) as result of the final evaluation of the “Didactics and Pedagogy Postgraduate Course” sponsored by the University of Pedagogical Sciences “Conrado Benítez García”.

Keywords:

Lesson, Spanish language, objective.

INTRODUCCIÓN

En la actualidad aprender lenguas extranjeras es una necesidad ineludible para los seres humanos, ya que el nivel de desarrollo alcanzado por las sociedades en su integración económica y cultural exige el dominio de ellas. Esta realidad lingüística impone grandes desafíos a los estudiantes, ya que además del dominio de su lengua materna deben desarrollar su *competencia comunicativa* en determinada Lengua Extranjera y en distintos contextos comunicativos.

La enseñanza de lenguas extranjeras es un proceso complejo ya que implica definir una apropiada metodología, una concepción del lenguaje y la aplicación de una estrategia

didáctica que facilite al estudiante el desarrollo de sus habilidades lingüísticas de acuerdo a sus necesidades comunicativas.

En Cuba existe una reconocida tradición en la enseñanza del español como lengua extranjera. En la década del sesenta, el prestigio de la naciente Revolución y la actitud solidaria del pueblo y gobierno motivaron el arribo al país de miles de jóvenes provenientes de diferentes lugares del mundo, interesados en aprender español para después continuar sus estudios en Cuba.

Con el fin de preparar a los estudiantes extranjeros en el aprendizaje del Idioma Español y así poder enfrentar los requerimientos de las diferentes especialidades que cursarán en los CES del país se creó la disciplina *Idioma Español para Extranjeros* en el año 1976 la cual es cursada durante todo un año, dividida en dos semestres.

El estudiante egresado de la Preparatoria de Español no es un especialista, es un estudiante que ha recibido un curso preparativo intensivo en el cual ha adquirido los conocimientos, hábitos y habilidades en el idioma español y en las asignaturas de formación general, indispensables para iniciar sus estudios en un centro de educación superior en Cuba.

En la Preparatoria se crean y desarrollan hábitos y destrezas lingüísticas en un nivel productivo, con fines fundamentalmente académicos y se consolidan y se sistematizan los conocimientos y habilidades adquiridos y desarrollado en la enseñanza media en sus países de procedencia.

De las cuatro destrezas lingüísticas que un estudiante de idioma debe dominar: expresión oral y escrita, comprensión auditiva y lectora para contribuir al desarrollo de su competencia comunicativa es la comprensión lectora la que será centro de la clase a través de un ejercicio de lectura analítica. De esta forma el futuro egresado estará apto para emplear, eficientemente, la lengua estudiada como instrumentos de comunicación intercultural.

DESARROLLO

Para seguir un orden lógico de esta exposición de impone la pregunta: *¿Qué es leer?*

"Se entiende por lectura la capacidad de entender un texto escrito". (Adam & Starr, 1982)

¿Pero será lo mismo leer que comprensión lectora?

La interacción entre el lector y el texto es el fundamento de la comprensión. En este proceso de comprender, el lector relaciona la información que el autor le presenta con la información almacenada en su mente; este proceso de relacionar la información nueva con la antigua es el proceso de la comprensión.

"La comprensión se concibe actualmente, como un proceso a través del cual el lector elabora un significado en su interacción con el texto". (Anderson & Pearson, 1984)

En el proceso de comprensión, el individuo va extrayendo sus propias conclusiones y hace correcciones cuando descubre sus errores. Estas estrategias de inferencia, de autocontrol y de autocorrección diferencian al receptor maduro del que no lo es. Enseñar al estudiante a operar con estas u otras estrategias constituye un objetivo, fundamental de la enseñanza de la comprensión.

Los profesores pueden aprovechar el espacio de la clase de español para formar valores necesarios. La comprensión no es solo una enseñanza, sino una disciplina educativa, amplía aspectos del desarrollo de la personalidad, ofrece amplias oportunidades, por la influencia educativa del arte sobre lo más íntimo y profundo del campo espiritual de estudiantes, y ejerce una influencia decisiva sobre su visión del mundo.

Existen varias formas o tipos de lectura: lectura de reconocimiento, de localización, de información, de comprensión, de creación y estética o vivencial.

Pero, la clasificación de los tipos de lectura más reconocida es la siguiente, la cual se plantea según diferentes condiciones:

Según el objetivo del lector, la lectura puede ser:

1. De información general.
2. De estudio u observación.
3. De búsqueda de información específica.
4. De recreación.

Según su organización pedagógica, la lectura puede ser:

1. Lectura en clase.
2. Lectura extra clase.

Según las operaciones mentales de los estudiantes la lectura puede ser:

1. Sintética o extensiva.
2. Analítica o intensiva.

Entre estos tipos de lectura, la lectura analítica es el enfoque de la presente clase, por lo tanto es necesario acercarse a su concepción.

La lectura analítica consiste en leer un texto prestando una atención especial al significado de las palabras y a su contexto. Su destino es comprender el texto completo y analizar las intenciones del autor. No es un cambio de técnica solo de la actitud del lector; no se identifica con el texto o sus protagonistas pero analiza el contenido, la lengua y la forma de argumentación del autor neutralmente (anexo 1).

De esta forma se puede comprender la importancia que tiene este tipo de lectura, ya que generalmente se lee sin pensar profundamente qué es verdaderamente lo que quiere transmitir el autor, o por qué lo escribe. En cierta medida, esas reflexiones no sirven solamente para obtener una mejor comprensión del texto, sino también el desarrollo de otras habilidades, como por ejemplo, la expresión oral cuando se necesita hablar con los demás sobre el texto o discutir con otros compañeros para defender la posición que se mantiene acerca del texto, la expresión escrita a la hora en que se debe escribir para tomar notas o emitir juicios por la vía escrita, e incluso la comprensión auditiva cuando el estudiante se dedica a escuchar otros criterios o puntos de vista sobre la lectura leída.

El estudiante de preparatoria debe de ser preparado sobre los principios fundamentales de la educación del país los cuales consisten en formar las nuevas generaciones no solo profesionalmente sino también con valores éticos y morales acorde la sociedad donde interactúa.

Modelo del egresado Preparatoria de español

Objetivos generales

Aplicar hábitos y habilidades en las diferentes formas de la actividad verbal que contribuyan al desarrollo de su competencia comunicativa:

- Expresión oral.
- Comprensión auditiva.
- Expresión escrita.
- Comprensión lectora.

Disciplina: Español para extranjeros.

Objetivos generales

Lograr una adecuada competencia comunicativa que les posibilite utilizar la lengua en cualquier situación del habla.

Analizar textos de contenidos científico, literario, histórico y político-social con el objetivo de asimilar la información contenida en los mismos.

Asignatura: Idioma español.

Objetivos generales

Lograr una adecuada competencia comunicativa que les posibilite utilizar la lengua en cualquier situación del habla.

Analizar textos de diversos estilos funcionales y diferentes temáticas para asimilar la información contenida en ellos.

La clase

Unidad 8: El mundo ante la diversidad.

Lección 2: ¡El futuro del mundo...está en sus manos!

Tema: análisis de la lectura “¿Qué es un niño?”

Objetivo: analizar el contenido global del texto informativo para contribuir al desarrollo de la comprensión lectora.

Tipo de clase: presentación y tratamiento de nuevo contenido.

Contenidos:

Sociocultural: debatir acerca de la niñez en ambos países.

Comunicativo: expresar punto de vista y opinión.

Discursivo: desarrollo de la comprensión lectora.

Lingüístico: uso de los tiempos verbales del modo indicativo.

Métodos: expositivo, conversación heurística.

Procedimientos: sistema de preguntas y respuestas, lectura y análisis de texto, semantización del vocabulario, explicación del profesor y corrección fonética.

Medios: la voz del profesor, uso del Powell Point, libro de texto y pizarra.

Tipo de evaluación: auto, coe y heteroevaluación.

Formas de organización: conferencia

Nivel: intermedio.

Los resultados del diagnóstico inicial arrojan de manera colectiva que los estudiantes presentan problemas en la comprensión lectora.

Diagnóstico grupal e individual

Nivel 1-reproductivo (3 estudiantes).

Nivel 2-productivo (9 estudiantes).

Nivel 3- creativo (5 estudiantes).

INTRODUCCIÓN DE LA CLASE

Saludo.

Control de la asistencia. Trabajo con la fecha del día correspondiente.

Rememoración del contenido anterior

Se le mostraran láminas que muestren las diferentes etapas de la vida las cuales serán comentadas en el aula y se recordará lo estudiado en la clase anterior.

Revisión, control y evaluación del trabajo independiente:

Lea el texto de la página 96 “¿Qué es un niño?”

Busque el significado de las palabras que no comprenda. (Esto ayudará al desarrollo de la clase con la aclaración de las palabras de difícil comprensión).

Motivación:

1- *¿Cuál es la primera etapa de la vida?*

2- *¿Cuál les gusta más? ¿Por qué?*

Lee el siguiente poema: A mí niño

Sueño que sueña mi niño un mundo de cristal, sueño que sueña mi niño un despertar otoñal. Sueño que sueña mi niño un mundo de felicidad que busca entre las flores lo que los adultos no podemos encontrar.

1. ¿Cuáles son las palabras que más predominan en el poema?
2. ¿Quién usted cree que escribió este poema?
3. ¿Qué es para usted un niño? (realizar una lluvia de ideas.)

Se presenta, se escribe el tema de la clase y se orienta hacia el objetivo: comunicarlo y socializarlo.

DESARROLLO DE LA CLASE

Trabajo con el vocabulario: texto anónimo: “¿Qué es un niño?” (Anexo 2)

Se sistematizarán las palabras de difícil comprensión a través de imágenes y ejemplos.

Se presentan las preguntas de comprensión global para que los estudiantes se relacionen con lo que van a responder.

(Estas preguntas son de sí o no y no deben ser más de 3 preguntas)

Responde sí o no.

1. ____ Los niños presentan características que los hacen diferentes.
2. ____ A los niños todas las personas los entienden.
3. ____ Con su cariño pueden cambiar el estado de ánimo de sus padres.

La lectura en silencio de los estudiantes.

Después de leer, se responderán las preguntas generales.

Lectura modelo del profesor.

Seguidamente la lectura fragmentada de los estudiantes donde se va analizando oración por oración hasta llegar a la idea central de cada párrafo.

(En esta parte sí hay alguna palabra que el estudiante no comprende se les explica, a pesar de haber mostrado antes el vocabulario).

Vocabulario:

Surtidos: conjunto de cosas distintas. Sinónimos: diferentes, diversos antónimos: iguales, tolerar, soportar, aceptar, admitir.

Se les realiza un breve comentario de Julio Verne, (contenido del texto), Jules Gabriel Verne fue un escritor francés de novelas de aventuras. Nació el 8 de febrero de 1828 y murió el 24 de marzo de 1905. Es conocido en los países de lengua española como Julio Verne. Es considerado uno de los padres de la literatura fantástica. Se nombran otras obras.

Preguntas de comprensión detallada.

- ¿Cómo vienen los niños?
- ¿Qué sentimientos sienten las personas por ellos?
- ¿Por qué los niños tienen la curiosidad de Julio Verne?
- ¿Por qué tienen el entusiasmo de un fuego artificial?
- ¿Qué les agrada a los niños?
- ¿Qué les desagrada?
- ¿Por qué un niño es una criatura mágica?

Comente las ideas principales del texto estudiado.

Póngale otro título al texto.

Nota: En cada párrafo se extrajo en conjunto las ideas esenciales.

Comente la siguiente frase:

Pero cuando usted llega a casa por la noche, con sus esperanzas y ambiciones hechas pedazos, él puede remediarlo todo con dos palabras mágicas: “Hola papá”.

Trabajo Independiente

1. Interprete la frase de José Martí siguiente: “Los *niños son la esperanza del mundo*”
2. Ahora le toca a usted. (Ejercicio de la página 99)

CONCLUSIONES

El análisis del contenido del texto informativo, es premisa para el desarrollo de la comprensión lectora, encaminada a elevar la competencia comunicativa. El tema propuesto en el texto promueve el vocabulario y también valores humanos de los estudiantes. Las actividades propuestas propician el cumplimiento del objetivo de la clase.

BIBLIOGRAFÍA

- Acosta, R., & Hernández, J. (2007). *Didáctica interactiva de lenguas*. Editorial Félix Varela. La Habana.
- Álvarez, C. (1999). *La escuela en la vida*. La Habana .Editorial Pueblo y Educación.
- Addine, F. y otros. (2007). *Didáctica. Teoría y práctica*. La Habana. Editorial Félix Varela
- Alonso Fernández, S. (2007.) *Un paso más tercera parte*, Editorial Félix Varela.
- Antich de León, R. (1986). *Metodología de la enseñanza de las Lenguas extranjeras*. La Habana, Editorial Pueblo y Educación.
- Colectivo de autores. (2008). *Aprendamos español*. La Habana Editorial Félix Varela
- Colectivo de Autores. (2010). *La superación pedagógica permanente de profesores en Cuba*.
- Díaz Domínguez, T. (2010). *Fundamentos Pedagógicos y Didácticos de la Educación Superior*. Soporte digital.

ANEXOS

Anexo 1. La lectura analítica.

Los procedimientos que se deben seguir para realizar una adecuada clase de *lectura analítica* son:

- Introducción: (Motivación: Tiene como finalidad activar los conocimientos previos y la formulación de sus hipótesis sobre el tema de la lectura. Ejercicios previos a la lectura)
- Desarrollo:
- Trabajo con el vocabulario.
- Preguntas para la comprensión general.
- Lectura silenciosa del texto.
- Respuestas a las preguntas generales.
- Lectura modelo por el profesor.
- Lectura fragmentada por los estudiantes (Se hace el análisis de los aspectos léxico-semánticos, morfo-sintácticos, así como la interpretación del texto. Los estudiantes participarán activamente en este proceso y aprenderán estrategias para la comprensión. Se extraerán la idea principal de cada párrafo y del texto en su totalidad)
- Preguntas para la comprensión detallada.
- Ejercicios léxico-semánticos.
- Conclusiones: Resumen del texto a partir de las ideas principales.

Anexo 2. Texto: ¿Qué es un niño?

Los niños vienen en tamaños, pesos y colores surtidos. Se les encuentra en cualquier lado trepando, colgando, corriendo, saltando, etc... Las mamás los adoran, las niñas los odian, las hermanas y los hermanos mayores los toleran, los adultos los desconocen y la vida los protege.

Un niño tiene el apetito de un caballo, la digestión una bomba atómica, la curiosidad de un gato, los pulmones de un orador, la imaginación de Julio Verne, la timidez de una violeta,

la audacia de una trampa de acero , el entusiasmo de un fuego artificial y ,cuando hace algo, tiene cinco pulgares en cada mano.

Le encantan los dulces, las navajas, las sierras, los libros con láminas, el hijo de los vecinos, el campo, el agua, los animales ,Papá, los trenes, los domingos por la mañana y los carros de bomberos.

Le desagradan las visitas, los regaños, los peines, los libros sin láminas, las lecciones de música, las corbatas, el barbero, los abrigos, los adultos, y la hora de acostarse.

Un niño es una criatura mágica. Usted puede cerrarle la puerta del cuarto donde guarda las herramientas, pero no puede cerrarle la puerta de su corazón. Puede echarlo de su escritorio, pero no puede echarlo de su pensamiento. Todo el poderío suyo se rinde ante él; es su carcelero, su amo, su jefe, su mano.

Pero cuando usted llega a casa por la noche, con sus esperanzas y ambiciones hechas pedazos, él puede remediarlo todo con dos palabras mágicas: "Hola papá".

Anónimo

LA CONFERENCIA EN UNA CLASE DE COMPROBACIÓN. EXPERIENCIA EN MATEMÁTICA

THE CLASS CONFERENCE IN. MATH EXPERIENCE

Lic. Asley Verges Santana¹

E-mail: asley@ucp.cf.rimed.cu

¹Universidad de Ciencias Pedagógicas "Conrado Benítez García". Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

Verges Santana, A. (2014). La conferencia en una clase de comprobación. Experiencia en Matemática. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 12-19. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

La Enseñanza Primaria es de vital importancia para el desarrollo e impacto social del país, las transformaciones sistemáticas así lo demuestran, por lo que resulta imprescindible privilegiar en la formación y superación permanente la actualización de su profesional. El presente trabajo muestra la experiencia en Matemática de la conferencia en una clase de comprobación para el cambio de categoría docente asistente en la UCP "Conrado Benítez García". Se tuvo en cuenta las exigencias y requisitos del nivel, para abordar la temática de los Números Naturales en la Carrera Educación Primaria, 1er Año, primer semestre, curso diurno.

Palabras clave:

Superación del profesor, clase, Números Naturales.

ABSTRACT

Elementary Education is of paramount importance for the social and personal development of the individual, systematic transformation or changes illustrate the afore mentioned, that is why it is indispensable the permanent updating in the training of its professional staff.

The following article shows the experiences of a dissertation a change of teaching rank (Assistance professor) in Mathematics at the University of Pedagogical Sciences "Conrado Benitez García" through the Didactics and Pedagogy of Higher Education Postgrade. It was carried out in the first course, first semester, regular course, Elementary Education career. It dealt with the decimal number system characteristics and the natural numbers reading and writing. The teaching modality was that of lecture. The requirements of the level to approach the topic related with numbers was taken into account.

Keywords:

Teacher's preparation, lesson natural numbers.

INTRODUCCIÓN

La Enseñanza Primaria es de vital importancia para el desarrollo del país, desde el inicio de la Revolución en el Primer Congreso del Partido, se definía esta enseñanza como esencial para formar las generaciones futuras y así transitaran por las diferentes enseñanzas.

El objetivo de la Educación Primaria en el país requiere de profesionales que posean cualidades morales en correspondencia con los principios de la Revolución, y que adquieran una preparación cultural y psico-pedagógica elemental para la dirección y orientación del proceso educativo de la primera infancia y que adquieran una preparación cultural y psico-pedagógica elemental para la dirección y orientación del proceso de enseñanza aprendizaje.

Desarrollo

Para mejor interpretación se tendrán en consideración las interrogaciones siguientes:

1. ¿Qué concepciones existen para las clases de comprobación para el cambio de categoría a asistente?
2. ¿Qué no le debe faltar en una clase de comprobación que se evaluará?
3. Experiencia obtenida del instrumento aplicado.

A través de la oposición de una clase de comprobación de una asignatura según su disciplina es que el docente alcanza la categoría docente principal de Asistente, obteniendo como mínimo la evaluación de bien (4). Esta clase se elige al azar de los temas de la asignatura proporcionándole al docente quince días para prepararse, llegado este tiempo todos los propuestos por la institución realizan el ejercicio.

Este tipo de ejercicio es público, solo prohibido para los que realizarán el ejercicio en ese momento, por lo que es un factor importante para ganar experiencia por parte de los docentes noveles que imparten docencia en el territorio, las diferentes filiales o en las propias universidades para ganar en experiencia.

Para la evaluación el tribunal tendrá tres días hábiles, límite de tiempo para dar a conocer los resultados alcanzados. Este le presentará su consideración al Rector sobre aquellos a los que debe otorgársele la categoría alcanzada, basándose en el análisis integral del expediente y su valoración en el cumplimiento de los requisitos que ha desarrollado este en su desempeño laboral, así como, los resultados cualitativos alcanzados en el ejercicio de oposición, evidenciándose el crecimiento profesional del docente.

Los docentes de no cumplir con dichos requisitos expuestos no lograrán alcanzar la categoría docente principal de Asistente.

Los docentes en el ejercicio deben de ser capaces de explicar con la mayor profesionalidad, maestría y entereza que les caracteriza debido a la complejidad que este conlleva. El docente tiene para este fin 15 minutos de exposición los cuales debe aprovechar de forma eficiente.

Aspectos que no deben faltar como guía para la exposición oral.

1. *Derivación gradual de los objetivos* partiendo del modelo del profesional que se pretende alcanzar, año, disciplina, programa, tema, hasta la clase: en este momento el docente debe ser capaz de percibir la relación existente en mayor o menor grado con cada uno de los objetivos analizados logrando que se aprecie la función instructiva, educativa y desarrolladora en el mismo.
2. *Ubicar la clase que se imparte* en la dosificación, teniendo en cuenta la clase que le antecede y le precede, para saber que conoce el estudiante y que le contribuirá en su desarrollo.
3. Sistema de valores, habilidades y los tipos de evaluación que se desarrollarán en el transcurso de la clase.
4. *Primera parte de la clase* (especificando la función didáctica que aquí se manifiesta), en este momento se explica cómo se revisan las actividades del trabajo independiente de

la clase anterior y esencialmente la motivación para el nuevo contenido que se desarrollará.

5. *Segunda parte de la clases* (especificando la función didáctica que aquí se manifiesta), en este momento el docente explicará con precisión como comienza su clase, que persigue en este momento y mediante que vía lo hace. Según la concepción del docente a este momento se le llama introducción.
6. *Tercera parte de la clase* (especificando la función didáctica que aquí se manifiesta), este es el momento crucial de toda clase, el docente debe ser capaz de explicar que método tiene en cuenta y como lo desarrolla para lograr el objetivo de la clase, se tendrá en cuenta las formas de evaluación realizadas en este momento. Este momento es llamado comúnmente desarrollo.
7. *Cuarta parte de la clase o parte final* (especificando la función didáctica que aquí se manifiesta), el docente no debe pasar por alto las conclusiones de la clase dirigida al complementar la habilidad que se perseguía en el objetivo, no importando la actividad que se realice mientras que cumpla tal condición.
8. *Orientación del trabajo independiente* (especificando la función didáctica que aquí se manifiesta), se debe tener en cuenta que se debe manifestar objetivo de la actividad, actividad a realizar, bibliografía a utilizar y forma de evaluación de la misma en la próxima clase

DESARROLLO

Con el fin de lograr mejor calidad en este proceso se les oferta a los docentes noveles en la UCP: Conrado Benítez García de la provincia de Cienfuegos un postgrado en Didáctica y Pedagogía de la Educación Superior, este tuvo como evaluación final diferentes alternativas en este particular se seleccionó la defensa de una clase metodológica.

A continuación se ejemplifica la clase, la cual tiene como premisa la derivación gradual de los objetivos que parte desde el Modelo del profesional hasta la clase propiamente dicha, la cual se expresa a continuación:

Modelo del Profesional en Educación Primaria. Objetivos generales.

- ✚ Enseñar a plantear y resolver problemas relacionados con la vida económica, política y social del país sobre la base de la interpretación de hechos y procesos que se dan en la naturaleza y la técnica, utilizando los conocimientos de las diferentes asignaturas y recursos de las ciencias en general.

Objetivos generales de 1^{er} Año

- ✚ Fundamentar teóricamente la introducción del razonamiento lógico, la exploración de funciones, la numeración, los elementos de la construcción de los conjuntos de los números naturales y fraccionarios, los elementos de geometría y las magnitudes, la proporcionalidad, el tanto por ciento y la teoría de la divisibilidad en la Matemática escolar y saber resolver ejercicios y problemas relacionados con estos contenidos.

Objetivos generales de la Disciplina: Matemática y su enseñanza en la Escuela Primaria:

- ✚ Profundizar, ampliar y sistematizar los fundamentos teóricos de los contenidos matemáticos que se trabajan en la escuela primaria.

Objetivos generales de la Asignatura

- ✚ Formular y resolver problemas relacionados con el desarrollo económico, político y social local, nacional, regional y mundial y con fenómenos y procesos científico-ambientales, que requieran conocimientos y habilidades relativos al

trabajo con los números, las magnitudes, las ecuaciones y funciones racionales y trigonométricas, la geometría y la trigonometría, que promuevan el desarrollo de la imaginación, de modos de la actividad mental, de sentimientos y actitudes, que le permitan ser útiles a la sociedad y asumir conductas revolucionarias y responsables ante la vida.

Asignatura: Matemática **Horas clase:** 288 **Carrera:** Educación Primaria. **Semestres:** 1^{ro}, 2^{do}, 3^{ro} y 4^{to} **Año:** 1^{ro}, Primer Semestre.

Plan Temático (72 h/c correspondiendo a 36 clases)

#	Temas	FOD	Horas clases
1	Panorámica de la construcción del dominio de los números naturales en la escuela primaria. Significado de los números como cardinal, ordinal o código.	C	2
2	Características del sistema de numeración decimal. Lectura y escritura de números.	C	2
3	Sistema de numeración romano. Ejercicios	S	2
4	Orden de los números naturales. Sucesiones numéricas. Ejercicios.	CP	2
5	Adición y sustracción de números naturales. Propiedades de la adición.	C	2

Sistema de habilidades

- Leer y escribir números naturales de cualquier número de lugares.
- Representar números naturales en el sistema de numeración romano y viceversa.
- Calcular con números naturales.
- Resolver problemas aritméticos con números naturales.
- Resolver ejercicios y problemas sobre divisibilidad, máximo común divisor y mínimo común múltiplo.
- **Valores**
- **Evaluación**
- **Objetivos del tema**

Características del sistema de numeración decimal. Lectura y escritura de números.

Título:

Objetivo: Leer números naturales mediante la tabla de posición decimal para contribuir a la solidez del contenido, en su desempeño como futuro docente de la Enseñanza Primaria.

Sistema de conocimientos:

✚ Sistema de numeración decimal, utilización de *clases* y *períodos* en la lectura y escritura, descomposición de números, propiedades esenciales de los números naturales.

Método: Elaboración conjunta.

Procedimientos: observación, análisis-síntesis, conversación heurística.

Forma de organización docente: Conferencia

Medios de enseñanza: Libro de texto 4to grado, Cuaderno Complementario de 7mo grado, pizarrón, tabla de posiciones. Matemáticas: cultura y aprendizaje, Tomo III, CD de la carrera, Colección Multisaber. Software: El país de los números.

Evaluación: oral (hetero, coe, y autoevaluación)

Introducción (1ra Función Didáctica: Preparación para la materia).

El profesor saluda los estudiantes y toma la asistencia. (Valoración de asistencia)

Se comienza la clase con algunas preguntas que se contestarán en los diferentes momentos de la clase:

1. ¿Conoces los grados donde se imparte la lectura y escritura de números naturales? Menciónalos.
2. ¿Cuáles son los grados que tienen como objetivo esencial, el enseñar las características del sistema de numeración decimal?
3. ¿Cuántos sistemas de numeración conoces? Ejemplifica y menciona alguna de sus características.
4. ¿Conoces los orígenes del sistema de numeración?
5. ¿Crees que es importante el saber leer y escribir números? ¿Por qué?

Al responder las preguntas 2 y 3 se estará controlando y evaluando el Trabajo independiente de la clase anterior.

Base Orientadora de la Actividad (BOA)

- Realiza una búsqueda en los programas del 1^{er} ciclo y determina que grado contribuye a enseñar las características del sistema de numeración decimal. Realiza un cuadro a modo de resumen.
- Explícalo y llega a conclusiones
- Realiza un resumen sobre los sistemas de numeración que existen y sus características esenciales.
- Autoevalúate a partir de los criterios dados:

Bibliografía:

- Programas de 1ro a 4to grado

Formas de evaluación: Oral

Parámetros para realizar la autoevaluación:

Categorías.	Parámetros	Indicadores.
<p><u>5 puntos:</u> Realiza correctamente todos los parámetros</p> <p><u>4 puntos:</u> Presenta errores parciales en los parámetros 1 y 4</p> <p><u>3 puntos:</u> Presenta errores graves en el parámetro 1</p> <p><u>Desaprobado o 2 puntos</u> No realiza el parámetro 1</p>	1.Contenido	Correspondencia con el grado Coherencia, independencia
	2. Comunicación.	Fluidez, correspondencia con el tema buscado
	3. Participación.	Socialización de los contenidos, implicación en el debate individual y grupal, participación reflexiva.
	4. Creatividad.	Utilización de las formas lógicas del pensamiento en las actividades, desarrollo de habilidades matemáticas.

Se realiza una reseña histórica del desarrollo de la Matemática vinculado al tema. Llegado a este punto solo queda por definir el Sistema de Numeración Decimal (SND) con el cual el docente utilizará el momento para: Convenir el *objetivo de la clase* y *orientar el tema* a tratar. (II Función didáctica: Orientación hacia el objetivo)

Desarrollo (III Función didáctica: Tratamiento de la nueva materia)

El profesor explica el contenido a tratar, partiendo de lo conocido a lo desconocido, explotando las potencialidades de los estudiantes.

Toda numeración para ser expresada cuenta con un conjunto de principios, reglas y características que la constituyen en un sistema. Todo sistema de numeración tiene su base. Se le trasmite al estudiante los principios y reglas fundamentales. Se trabaja con énfasis en la utilización del medio de enseñanza, la tabla de numeración decimal, explicando composición. Los estudiantes interactúan con esta.

Se orientará el *primer trabajo independiente*:

1. Resume las características del sistema de numeración decimal a través de un cuadro sinóptico.

a) Identifica un ejemplo en cada caso según su correspondencia.

Bibliografía:

Gómez. B. Matemáticas: cultura y aprendizaje, Tomo 3, página 56

Se copiará el número en el pizarrón siguiente: 2 400 047 567

Se orientará copiarlo en sus libretas, luego se colocará el medio de enseñanza (Tabla de Posiciones) frente al pizarrón para que un estudiante realice la ubicación del número en la misma.

Conclusiones parciales

El profesor muestra la importancia no solo de conocer las características del sistema de numeración decimal, sino del significado práctico de la Tabla de Posición Decimal, como *medio de enseñanza* significativo en la lectura y escritura de números.

Durante la clase se seguirá trabajando los pasos esenciales para que el estudiante logre alcanzar el objetivo, en la interpretación de los contenidos trabajados. Para ello, se trabajarán con diferentes ejemplos que les permitan ganar en análisis - síntesis del contenido tratado, llevado al estudiante a través de las preguntas siguientes:

- A) ¿Qué cifra ocupa el lugar de las centenas de millar?
- B) ¿Por cuántas centenas de millar está compuesto el número?
- C) ¿Cómo está formado el número dado?
- D) ¿Se pudiera descomponer un número como suma, producto y potencia?

Demuéstralo, en caso de que tu respuesta es afirmativa

En cada uno de los momentos el profesor buscará la reflexión y el debate, logrando que los estudiantes tomen sus propios conceptos de lo expuesto.

Al terminar el docente valorará la evaluación de los estudiantes y evaluará a los evaluadores según los parámetros y la exigencia por ellos manifestada.

Este es un momento rico en modos de evaluación, que el docente tendrá que manejar con gran habilidad, ética y maestría, para lograr la participación de todos, logrando apreciar si los estudiantes se apropian del contenido durante la clase y en esa medida potenciar el Trabajo Independiente y las clases futuras.

Conclusiones (IV Función didáctica: Control y evaluación)

En este momento se realizarán preguntas que muevan el pensamiento del estudiante logrando que su rol sea más protagónico en su actuación, logrando ser más reflexivo, crítico e independiente en su propia formación.

1. Menciona dos características del sistema de numeración que hayas conocido. Explícalas.
2. ¿Es la tabla de posición decimal un medio de enseñanza para el docente primario?
¿Por qué?

3. Marca con una X las respuestas correctas, si existen:

El número 100 634 se tiene que:

- a) ___ está formado por 100 unidades
- b) ___ la cifra que ocupa el lugar de las decenas de millar representa un conjunto vacío.
- c) ___ está formado por 100 634 unidades.
- d) ___ Su lectura es cien mil seiscientos treinta y cuatro.

Trabajo independiente

Objetivo: Resolver ejercicios de diferentes niveles de asimilación, esencialmente ejercicios aplicativos y creativos que les sirvan como fijación para clases futuras y en el desenvolvimiento como docentes.

Posible evaluación: se evaluará mediante una pregunta escrita comprendiendo los contenidos impartidos como son: lectura y escritura de números, formación de números, descomposición de números, propiedades del sistema de numeración decimal.

1. Ejercicios del 5 al 8 página 8 y 9 del Cuaderno Complementario de 7^{mo} grado
2. Ejercicios 1 y 2 página 7 del Cuaderno de Trabajo de 4to grado.
3. Busca en el periódico alguna noticia que puedas colocar en tu libreta y tenga datos numéricos que excedan las 5, 6, 7, 10 cifras significativas¹. De la cual responde:
 - a) Escribe como se lee
 - b) Escribe como está formado
 - c) Llévelo a la tabla de posición decimal
 - d) ¿Qué cifra ocupa el lugar de las unidades de millar?
 - e) ¿Por cuántas centenas está formado el número?
 - f) Revisa los programas de 1^{ro} a 4^{to} grado, epígrafe de Matemáticas y responde a que grado pertenece dicho número y qué es capaz de realizar ese estudiante, de lo que hoy tú conoces. Realiza un cuadro sinóptico.

CONCLUSIONES

La lectura de números naturales, mediante la tabla de posiciones y otras variantes, permite la comprensión racional del lugar que ocupan en este campo.

La diversidad de ejercicios, permiten el desarrollo de habilidades necesarias y la atención a las diferencias individuales.

El tratamiento de problemas propicia la vinculación de la teoría con la práctica y la educación con la vida, lo que garantiza la contextualización y vivencias afectivas.

Este curso de superación está a tono con las demandas actuales de los profesores noveles de la Educación Superior.

BIBLIOGRAFÍA

- Addine, F., et.al. (2007). Didáctica: Teoría y práctica. La Habana Editorial Pueblo y Educación.
- Díaz Domínguez, T. (2010). Fundamentos Pedagógicos y Didácticos de la Educación Superior. Soporte digital
- República de Cuba. Ministerio de Educación. (2001). Matemática: Quinto Grado. Programa. La Habana. Editorial Pueblo y Educación
- República de Cuba. Ministerio de Educación. (1989). Matemática: Quinto Grado. Libro de texto. La Habana. Editorial Pueblo y Educación

¹ Un estudiante solo buscará una noticia una de las cifras mencionadas, el docente lo seleccionará según su caracterización.

- República de Cuba. Ministerio de Educación. (2001). Matemática: Cuarto Grado. Programa. La Habana Editorial Pueblo y Educación
- República de Cuba. Ministerio de Educación. (2005). Matemática: 7^{mo} grado Cuaderno Complementario. La Habana Editorial Pueblo y Educación.
- República de Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2007) Resolución Ministerial No. 210/07: Reglamento del Trabajo Docente Metodológico en la Educación Superior. MES. La Habana.
- República de Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2006). Resolución Ministerial No. 128/2006: Reglamento para la aplicación de las categorías docentes de la Educación Superior.
- Rico, P. (s.f). El modelo de escuela primaria cubana: una propuesta desarrolladora de educación, enseñanza y aprendizaje. La Habana Editorial Pueblo y Educación.

SEMINARIO DE LA ILÍADA EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR, UN RETO THE ILIAD SEMINAR IN HIGHER EDUCATION, A CHALLENGE

MSc. Mahé Martínez Marrero¹

E-mail: mahe@ucp.cf.rimed.cu

¹ Universidad de Ciencias Pedagógicas “Conrado Benítez García” Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

Martínez Marrero, M. (2013). Seminario de La Ilíada en la Educación Superior, un reto. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 20-26. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

El presente trabajo expone una clase para la educación superior como ejercicio de culminación del “Postgrado de Pedagogía y Didáctica para la Educación Superior” que se imparte en la UCP de Cienfuegos, y además tiene el propósito de ser presentada como clase de comprobación para el cambio de Categoría Docente de la Educación Superior a profesor asistente. El postgrado ha sido importante para la preparación de este ejercicio por la sistematización y actualización de los contenidos tratados. La selección de este ejercicio como evaluación final ha permitido la adquisición de conocimientos para trabajar una forma de organización de la docencia, en este caso particular el seminario. Queda a cuenta personal la aplicación del conocimiento alcanzado en este y profundización de otros componentes del proceso de enseñanza aprendizaje.

Palabras clave:

Superación, clase, seminario.

ABSTRACT

The present work exposes a classroom educationally superior as culmination exercise of Pedagogy's and Didactics' Post grade Educationally Superior that Cienfuegos's UCP gives himself in her, and besides he has the being purpose shown as classroom of checking for the of importance change Docent educational Superior to assistant professor. The post grade has been important for the contents' preparation of this exercise for the systematization and bringing up to date treat of. The selection of this exercise post grade o as final evaluation has permitted the knowledge's acquisition to work an organization form of the teaching, in this particular case the seminar. It is on account personal the in need application of the knowledge in this and deepening of the tuition process's another components learning.

Keywords:

Overcoming, class, seminar.

INTRODUCCIÓN

El desempeño profesional de los docentes universitarios actuales está dado en la constante actualización, profundización, perfeccionamiento y sistematización de los conocimientos o ampliación de las competencias laborales para el desempeño profesional,

y a su vez se aviene al objetivo supremo asumido por la UNESCO sobre esta educación en la época actual: “*educación para todos durante toda la vida*”.

Una de las vías para lograr esa superación es el postgrado, el cual proporciona este empeño en correspondencia con las necesidades socioculturales del país.

DESARROLLO

La Universidad de Ciencias Pedagógicas de Cienfuegos oferta el postgrado de “Pedagogía y Didáctica de la Educación Superior”, con el objetivo de superar a los docentes noveles en los fundamentos pedagógicos y didácticos que caracterizan este nivel, a partir de la reflexión individual y grupal, contribuyendo al desempeño de sus profesionales.

Para la evaluación final se presenta una actividad con carácter integrador que se ponga de manifiesto el cumplimiento del objetivo propuesto. Los cursistas pueden seleccionar diferentes variantes, entre ellas: presentación de un diseño de disciplina, presentación de asignatura, defensa de una clase metodológica, validación de un programa, entre otras.

La autora de este artículo seleccionó como ejercicio de culminación del postgrado una clase metodológica (de comprobación) que además le sirve para el cambio de categoría docente de profesor Asistente.

Se elige una clase para la carrera de Español Literatura, curso diurno, primer año. 1er semestre. Como premisa se realiza un análisis del Modelo del Profesional, sus objetivos *generales y específicos*, funciones y problemas profesionales, particularmente se enfatiza en la derivación gradual de los objetivos, es necesario precisar que aunque todos tributan de una forma u otra, se seleccionan especialmente los que se avienen con la temática a desarrollar, lo cual se ilustra a continuación:

Modelo del Profesional. Carrera Español Literatura. Objetivos Generales

Demostrar con su ejemplo y actuación diarios el dominio de contenidos y métodos de trabajo en la actividad científica y de formación de valores, así como los principios y normas de la ética profesional y las mejores experiencias pedagógicas, su comprensión de la necesidad de una cultura ambientalista para el desarrollo socioeconómico sostenible, que le permita desarrollar en los educandos actitudes revolucionarias, patrióticas, cívicas, solidarias, antiimperialistas y de amor al trabajo, en correspondencia con la política educacional del Partido Comunista de Cuba y del Estado cubano y el reconocimiento y defensa de la identidad nacional.

Dominar la lengua materna como soporte básico de la comunicación, que se manifieste en la comprensión de lo que se lee o escucha; en hablar correctamente y en escribir con buena ortografía, caligrafía y redacción coherente, que le permita servir como modelo lingüístico en su quehacer profesional.

Utilizar el potencial político-ideológico, ético y estético de los contenidos propios de la lengua española y la literatura en la formación integral de la personalidad de sus estudiantes y en la suya propia.

Primer Año. Objetivos:

1. Integrar los conocimientos adquiridos en las disciplinas Marxismo- Leninismo e Informática educativa con los fenómenos psicopedagógicos, lingüísticos, literarios y culturales que estudian en Lenguaje y Comunicación, Introducción a los estudios lingüísticos y a los literarios, Gramática y Literatura Universal.
2. Ampliar el vocabulario de manera progresiva a partir de la incorporación de términos específicos de cada asignatura.
3. Leer en forma expresiva.

4. Demostrar la comprensión de todo lo que lee.
5. Reconocer algunas particularidades de la lengua como sistema y del lenguaje literario, en particular.

Disciplina: Estudios Literarios. Objetivos generales

- Demostrar dominio de los contenidos de los textos literarios, la teoría y metodología de trabajo de la ciencia literaria, así como adecuadas habilidades comunicativas caracterizadas por el respeto, la honestidad científica y profesional, la flexibilidad y la reflexión, donde se manifieste comprensión, sensibilidad, admiración y disfrute por la literatura.
- Elevar continuamente su preparación cultural, científica, ideológica, política, económica, jurídica y medioambiental para potenciar de un modo coherente el análisis y la valoración profunda del texto literario.
- Dominar la lengua materna como soporte de la comunicación y en particular, las propiedades, estructuras y el instrumental expresivo de la literatura.
- Valorar la evolución de la literatura mediante el estudio interrelacionado de obra y autores significativos de diferentes contextos históricos, sociales y culturales.
- Aplicar los diversos modos de análisis de la obra literaria.

Asignatura Literatura Universal I cuenta con 4 temas para 68h/c.

Objetivos generales:

Relacionar la obra literaria con el contexto histórico-social en que surge, así como con la concepción del mundo del escritor.

Analizar la evolución de la literatura universal mediante el estudio de obras y autores significativos de diferentes épocas y estilos.

Desarrollar las habilidades profesionales por medio del estudio del contenido de la asignatura y el vínculo de ésta con la práctica laboral.

Aplicar métodos y vías que permitan análisis integrales de las obras objeto de estudio y en la investigación literaria de manera creadora.

La clase pertenece al **Tema II** "Literatura griega" con 12 h/c dosificadas así:

Los objetivos del tema son:

Relacionar el contexto histórico, político, religiosos, ideológico, geográfico de la época con la obra literaria.

Analizar aspectos significativos que reflejen la importancia de la literatura griega en el marco de la literatura universal.

Leer e interpretar cantos significativos de La Ilíada.

Explicar el tratamiento de historia, ficción y mitología en La Ilíada.

Comparar criterios relacionados con la cuestión homérica.

Caracterizar La Ilíada como epopeya homérica de la literatura griega.

Aplicar las categorías del género épico al análisis de cantos significativos de la obra.

Los contenidos del tema están distribuidos en:

#	CONTENIDOS	FOD	L	H / C
1	La literatura de la antigua Grecia. Principales obras que se destacan con sus géneros literarios.	C	L C	2
<u>2</u>	<u>Características de La Ilíada como epopeya homérica representada en la Literatura Universal.</u>	<u>S</u>	<u>A</u>	<u>2</u>

3	Análisis literario de cantos significativos de La Ilíada.	CP	A	2
4	Análisis literario de cantos significativos de La Ilíada.	CP	A	2
5	Características de “Edipo Rey” como tragedia griega representada en la Literatura Universal.	S	A	2
6	Análisis literario de escenas significativas de “Edipo Rey”.	CP	A	2

Sistema de habilidades:

Leer con expresividad los textos literarios.

Relacionar los niveles compositivo, lingüístico y temático de los textos literarios en el proceso de análisis.

Clasificar los textos según género y formas genéricas.

Comparar, por diferentes criterios o base de relación, movimientos, obras, autores y géneros.

Explicar las relaciones entre el texto literario, el contexto histórico, social y cultural y el intertexto.

Caracterizar movimientos artístico-literarios, géneros, formas genéricas y el instrumental expresivo básico de la literatura.

Aplicar creadoramente diferentes técnicas de estudio en el aprendizaje de la literatura, aprovechando las potencialidades de la tecnología.

Valores fundamentales a los que tributa: el estudio de la literatura fomenta valores como: amor, sensibilidad, justicia, libertad, identidad, gusto estético, flexibilidad, patriotismo, solidaridad, voluntad, colectivismo, respeto por los sentimientos más nobles del hombre y los resultados más trascendentes de la obra humana, incluida la conservación de la lengua materna y todos aquellos otros valores contenidos en los textos literarios, que han de ser sometidos a valoración sistemática para, que se descubran, debatan y contextualicen.

Sistema de evaluación: se basa en evaluaciones sistemáticas donde se utilizan las evaluaciones orales y escritas, además se trabajan la autoevaluación, la heteroevaluación. Concluye con un examen parcial.

Los resultados del **diagnóstico inicial** arrojan de manera colectiva que los estudiantes carecen de conocimientos sobre historia, filosofía, religión. Las dificultades individuales se tratarán a partir de la participación individual de los estudiantes en las actividades de la clase, se pueden resaltar la lectura expresiva, el trabajo con habilidades como fichar y comentar.

Clase # 2 Tema # 2 Literatura griega

Temática: Viajando a la antigua Grecia.

Objetivo: caracterizar “La Ilíada” como epopeya homérica representada en la Literatura Universal, contribuyendo a su cultura general para su labor como futuro docente.

Contenidos: panorama histórico social de la antigua Grecia, la mitología griega, la cuestión homérica, características de “La Ilíada” como epopeya homérica

Método: Discusión.

Procedimientos: observación, análisis-síntesis, explicación, preguntas y respuestas.

Medios: pizarra, libro de texto y de la crítica literaria.

FOD: Seminario (seminario de preguntas y respuestas).

Evaluación: sistemática-oral. (Como formas de evaluación se aplica la autoevaluación, la heteroevaluación y la coevaluación)

Bibliografía:

Colectivo de autores. CD de la carrera Español Literatura. Plan de Estudio D. MINED, 2011

Heausser, Arnold. Historia social de la Literatura y el Arte. Instituto Cubano del Libro. La Habana, 1966

Homero. La Ilíada. Editorial Arte y Literatura. La Habana, 1982.

Romeu, Angelina. Didáctica de la Lengua Española y la Literatura. Soporte Digital. La Habana 2011

Van Tieghem, Paul. Historia de la Literatura Universal. Instituto Cubano del Libro, 1968.

Versón Ruíz de Cárdenas, Raúl. Literatura Universal. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1984

Martí, José. La Ilíada de Homero. La Edad de Oro. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 1997

INTRODUCCIÓN DE LA CLASE

Saludo a los estudiantes.

Pase de lista. Se les recuerda a los estudiantes la adecuada postura al sentarse en clase y se preguntan las posibles causas de los ausentes.

Rememoración de los contenidos anteriores: se caracterizó la literatura griega y se analizaron a grandes rasgos las obras significativas de este período. (1^{era} Función didáctica: Preparación para la materia)

Se controla la realización del **Trabajo Independiente** (que permitirá el desarrollo del seminario de la clase) a través de preguntas generales, se aclaran dudas

Un estudiante de alto aprovechamiento lee el siguiente planteamiento “Martí afirma que Homero, el poeta ciego de barbas de rizos, andaba de pueblo en pueblo cantando los versos de *La Ilíada* al compás de su lira; otros dicen que fue compuesto por diferentes autores...

¿Cuál es su opinión al respecto? se escucha algunos criterios sin revatirlos e indica que la interrogante será respondida durante la exposición del seminario.

Esta actividad permite la motivación de los estudiantes, además permite al docente contar con más elementos para la adecuada selección de los roles para el trabajo en equipo.

Se enuncia el tema y se socializa el objetivo de la clase. (2da Función didáctica: Orientación hacia el objetivo de la clase)

Desarrollo de la clase

Se precisa a los estudiantes las reglas para el trabajo en grupo.

El profesor sugiere reorganizarse en 2 subgrupos (Facilitador y registrador fueron seleccionados con antelación por los estudiantes en la clase anterior), el primero distribuye los roles en cada uno de los subgrupos formados,

Se procede a explicar cómo se va a desarrollar el seminario y se soltea la participación de cada equipo, se manifiesta brevemente los pasos a seguir para cada equipo, se precisa el tiempo, con 10 minutos para organizar su exposición a partir de la ponencia y oponencia.

El profesor intercambia con ambos facilitadores para colaborar en las actividades previstas para atender las diferencias individuales.

(3^{era} Función didáctica: Tratamiento de la materia)

Comienza la exposición del equipo ponente, comentando el objetivo de la Guía del seminario y las actividades a desarrollar siendo las siguientes:

1. Fichar del libro Literatura Universal I de Raúl Versón Ruíz de Cárdenas, Capítulo II los aspectos siguientes:

- a) Panorama histórico social de la antigua Grecia.
- b) Datos biográficos de Homero.
- c) Caracteres del Período Clásico.
2. Consulta: Historia Social de la Literatura y el Arte de Arnold Heusser Tomo I, la unidad III y realiza las actividades siguientes:
 - a) Analiza los conceptos de mito y mitología ofrecidos en esta bibliografía.
 - b) Comenta cómo se evidencian estos conceptos en la Ilíada y señala elementos mitológicos que se aprecian en esta.
3. Resume el origen y evolución de la épica a partir de lo expuesto en Literatura Universal I de Raúl Versón Ruíz de Cárdenas, Capítulo II.
4. Compara los diversos criterios sobre la llamada cuestión homérica y para ello consulta:

Literatura Universal I de Raúl Versón Ruíz de Cárdenas, capítulo II.

Artículo “La Ilíada de Homero” de José Martí ubicado en La Edad de Oro.

Caracteriza La Ilíada como epopeya homérica que se recoge en la Literatura Universal teniendo en cuenta:

Relación entre el panorama histórico social y su reflejo en la obra.

Relación entre los caracteres del período clásico y la obra.

Elementos distintivos de la mitología griega que se recogen en la obra.

Características de la epopeya homérica.

Para elaborar las respuestas de cada pregunta debes tener en cuenta el trabajo con las habilidades. Consulta Romeu, Angelina. Didáctica de la Lengua Española y la Literatura. Capítulo III Soporte Digital. La Habana 2011

- 6 Prepárate para exponer las actividades teniendo en cuenta que será en grupo, uno realizará la ponencia y otro la oponencia y para ello debes estudiar el “Seminario de preguntas y respuestas”.
- 7 Autoevalúate a partir de los parámetros e indicadores sugeridos en la plataforma Moodle.

Continúa la actividad con la participación del equipo oponente con la exposición de los criterios que consideren deben ser:

1. Rectificados.
2. Ampliados.
3. Cambiados.
4. Precisados.

Al concluir cada equipo el profesor puntualiza los aspectos que considera fundamentales, evalúa al facilitador y le da la palabra a los facilitadores para que evalúen a su registrador y miembros, se procede posteriormente a realizar la autoevaluación, por cada miembro y finalmente se realiza la heteroevaluación de los participantes.

Se le pide a un estudiante que haya participado poco que exponga los aspectos positivos, negativos e interesantes de la clase incluidos en las memorias de la actividad.

Posteriormente se realiza una intervención especial de un estudiante que el profesor designó, la cual consiste en expresar en que grados de la Enseñanza General se ubica el estudio de La Ilíada y si tuviese que impartirla cuáles de los seminarios desarrollados en clases elegiría (actividad para darle salida al componente laboral)

(4^{ta} Función didáctica: Control y evaluación de los conocimientos, habilidades).

Se orienta el trabajo independiente de la próxima clase a partir de:

¿Qué se va a hacer?, ¿cómo se debe realizar?, ¿para qué?, ¿con qué recursos contar?, ¿cómo será la evaluación? y qué bibliografía consultar. Se menciona que la guía para el trabajo independiente se ubica en la Plataforma Moodle, y se les recuerda la vía para acceder a ella.

Se enuncia que en la próxima clase se comienza con el análisis de cantos significativos de La Ilíada y se precisan los estudiantes a evaluarles la lectura.

Conclusiones de la clase.

El seminario permitió caracterizar la obra, se trabajaron los contenidos planteados en la clase con profundidad, ampliando su cultura general, el objetivo de la clase se cumplió, no obstante, se puede mejorar la relación del panorama histórico social con la obra en particular y se debe continuar el trabajo con la habilidad de analizar, para lograr una adecuada exposición lógica en actividades de este tipo.

CONCLUSIONES

La clase planificada alcanzó las expectativas de saber integrar las ciencias pedagógicas y didácticas, especialmente esta última al aplicar los principios didácticos, funciones didácticas, componentes del proceso de enseñanza aprendizaje, los componentes académico, laboral e investigativo, todo lo cual contribuye a elevar la dirección científica del proceso y el trabajo docente metodológico del docente.

BIBLIOGRAFÍA

- Álvarez de Zayas, C. (2001). Hacia una escuela de Excelencia. Centro de Estudios de Perfeccionamiento de la Educación Superior (CEPES), U. H.
- Heausser, A. (1966). Historia social de la Literatura y el Arte. La Habana .Instituto Cubano del Libro.
- Homero. (1982). La Ilíada. La Habana Editorial Arte y Literatura.
- Horrutinier Silva, P. (2006). El reto de la transformación curricular. La Habana MES.
- República de Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2006). Resolución Ministerial No. 128/06: Reglamento para la aplicación de las categorías docentes de la Educación Superior. La Habana. MES.
- República de Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2007). Resolución Ministerial No. 210/07: Reglamento del Trabajo Docente Metodológico en la Educación Superior. La Habana. MES.
- Romeu, A. (2011) Didáctica de la Lengua Española y la Literatura. La Habana. Soporte Digital.
- Van Tieghem, P. (1968). Historia de la Literatura Universal. La Habana: Instituto Cubano del Libro.
- Versón Ruíz de Cárdenas, R. (1984). Literatura Universal. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

UNA MIRADA REFLEXIVA A LA COMUNICACIÓN DE LOS ESCOLARES CON DIAGNÓSTICO DE AUTISMO EN LA PROVINCIA DE CIENFUEGOS GLANCE REFLECTIVE TO THE COMMUNICATION OF THE SCHOOL WITH A DIAGNOSIS OF AUTISM IN THE PROVINCE OF CIENFUEGOS

MSc. Yaima Rodríguez Sánchez¹

E-mail: yaima85@ucp.cf.rimed.cu

¹ Universidad de Ciencias pedagógicas "Conrado Benítez García". Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

Rodríguez Sánchez, Y. (2013). Una mirada reflexiva a la comunicación de los escolares con diagnóstico de autismo en la provincia de Cienfuegos. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 27-32. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

La Psicología IV es una asignatura que se imparte en el segundo semestre de la carrera Logopedia en la modalidad de curso diurno dirigida a profundizar en las regularidades psicológicas de los escolares con discapacidades múltiples y autismo. Este artículo tiene como objetivo apoyar la docencia en el tema "autismo". Aborda aspectos esenciales del trastorno autista que permiten proporcionar una visión general que posibilite comprender las características comunicativas de los escolares con diagnóstico de autismo con énfasis en el peculiar desarrollo comunicativo de la población autista de la provincia de Cienfuegos lo que permitirá fundamentar una intervención educativa efectiva y contextualizada.

Palabras claves:

Autismo, Comunicación, Cienfuegos.

ABSTRACT

The psychology fine is a subject that is imparting in Therapy Language is course of study. It has how objective to deepen in the student regularity psychological with multiple handicap and autism. This article has how objective to support the teaching in the autism topic. It is about the communication of Cienfuegos 's autistic scholar.

Keywords:

Autism, communication, methods, Cienfuegos city.

INTRODUCCIÓN

"Desde 1938, nos han llamado la atención varios niños cuyo cuadro difiere tanto y tan peculiarmente de cualquier otro conocido hasta el momento, que cada caso merece -y espero que recibirá con el tiempo- una consideración detallada de sus fascinantes peculiaridades", así comenzaba Kanner (1943), su artículo sobre "Los trastornos autistas del contacto afectivo". Esas mismas fascinantes peculiaridades descritas por el doctor en la primera mitad del siglo XX son las mismas que vienen a provocar inquietudes en psicólogos, psiquiatras, logopedas y educadores, lo cual constituye uno de los grandes retos que asume la escuela cubana en el siglo XXI: proveer de recursos y ayudas a los

escolares con misterioso Trastorno Generalizado del Desarrollo cuya causa aún se desconoce.

Los principios de la educación cubana, coinciden con los postulados legales vigentes en la Constitución de la República y en el Código sobre la formación de la niñez y la juventud y reafirman el carácter humano del sistema social cubano, en el que la educación se ha convertido en un derecho de todos, por ello no es difícil imaginar que la atención a los escolares con diagnóstico de autismo es un hecho en el marco de la escuela cubana actual cuya base metodológica la constituye el paradigma sociocultural o concepción histórica cultural de Vitgosky.

Son diferentes los investigadores que han incursionado sobre el tema del autismo, se puede referir las experiencias clínico-psicopedagógicas donde se destacan Cardona (1975, 1980, 1989); Gutiérrez (1975, 1987, 1997); Gispert (1978, 1985, 1993); Rodríguez (1979, 1986, 1992, 2000); Ravelo (1979, 1986, 2000, 2002, 2010); y Velásquez (1983, 1996, 2000), entre otros. En la Facultad de Psicología de La Universidad de la Habana, se destacan los estudios de Morales (1998); Cabrera (1999); Martínez (1999); García (2001); entre otros, quienes han realizado caracterizaciones psicológicas en muestras de escolares con diagnóstico de autismo e incursionado en su tratamiento.

Se ejecutaron investigaciones de corte pedagógico que incluyeron a los escolares con autismo. A partir del 2002, con la creación de la escuela para estos escolares "Dora Alonso", se le da continuidad por los mismos especialistas y se enriquece la atención educativa con un enfoque histórico-cultural. Los pedagogos que se destacan desde 1998 hasta la actualidad son: Escalona (1998, 2009, 2010); García (1998); Demósthene (1998, 2003, 2007, 2009, 2010); Campo (1998, 2005, 2007, 2008, 2009); Sosa (2006); Morejón (2009). En este territorio se destacan las investigaciones de Prado (2008); Massani (2010); y Brito (2012).

En esta investigación se aplicaron métodos del nivel empírico (entrevista, observación encubierta y exploración logopédica y teórico como el histórico-lógico y análisis-síntesis.

DESARROLLO

La comunicación y el lenguaje constituyen en el abordaje a las necesidades de los escolares con diagnóstico de autismo una de las principales inquietudes de ese fascinante y místico mundo. Al respecto han sido múltiples las investigaciones erigidas en este sentido dentro de ella se puede destacar a Schaeffer (1978, 1980, 1982a, 1982b, 1986, 1993); Lovaas (1981); y Watson (1989).

Esta investigación persigue el propósito de estudiar y ofrecer una visión general acerca de las características comunicativas y de lenguaje de los escolares con diagnóstico de autismo, con particular énfasis las regularidades y particularidades comunicativas de la población autista Cienfueguera.

Métodos que se ven representados o aparecen de forma combinada en la atención logopédica a escolares con diagnóstico de autismo.

Los diferentes modelos (conductuales, ambientales, cognitivos, evolutivos, del desarrollo, funcional o ecológico, histórico-cultural) se ven representados en programas educativos específicos o aparecen de forma combinada dentro de un proyecto, programa, método o modelo educativo en la atención a los escolares. Dentro de los principales métodos referidos al tratamiento y desarrollo de la comunicación y el lenguaje en las que se puede mencionar:

Método Lovaas (Ivar Lovaas, Universidad de California, 1977 -1981) Imitación verbal es representativo de un enfoque conductual. En la actualidad se trabaja sobre derivaciones

de este ya que tiene como limitantes el hecho de no basarse en un marco evolutivo preciso, y establece condiciones marcadamente artificiales de aprendizaje, que acentúan las dificultades de generalización y transferencia que ya tienen los menores autistas y hacer excesivo énfasis en el desarrollo del lenguaje verbal, lo que provoca en muchos casos la aparición del lenguaje superficial, carentes de función y de valor comunicativo.

Método TEACCH, (creado por Watson en 1989). Este método pretende desarrollar habilidades comunicativas para que se empleen de manera espontánea. Ofrece una guía de objetivos y actividades, con un conjunto de orientaciones y sugerencias programación y evaluación. Emplea tanto el lenguaje oral, como otras modalidades no orales. Su autor diferencia 5 dimensiones en el acto comunicativo. Las habilidades comunicativas se enseñan en sesiones estructuradas individuales, pero también se prevé la enseñanza incidental, se preparan los ambientes.

Programa de habla signada: (creado en la década del 80) para escolares no verbales, diseñado por los norteamericanos Schaeffer, Musil & Kollinzas (1980). Se le conoce como un programa de "comunicación total" porque admite y estimula a poner al servicio de la comunicación todos los medios y estrategias que pueden beneficiar el desarrollo del acto comunicativo: lengua oral y signos, pues se ha comprobado que cuando el mensaje se transmite por vías bimodales, la decodificación resulta más fácil al destinatario. Método de la lectura globalizada: constituye un método de aprendizaje de la lectura y la escritura. Smile es un programa de desarrollo lenguaje estructurado en seis módulos para el desarrollo del mismos que van desde la enseñanza de sonidos, palabras y oraciones.

Enfoques no convencionales:

Programa de Entrenamiento de Integración Auditiva (AIT) (Tomatis & Bernard). Tiene como objetivo modificar la sensibilidad de las personas con autismo a los sonidos en diferentes frecuencias. El objetivo es mejorar la comprensión del lenguaje. Terapia de Integración Sensorial (Dolman & Delacato). Es un método que se propone ayudar a los escolares con diagnóstico de autismo que muestran hipersensibilidad en los cinco sentidos, basado en la vivencia de experiencias sensoriales.

Características de la comunicación y el lenguaje de los escolares con diagnóstico de autismo

Las necesidades en el área de la Comunicación y el Lenguaje resulta una característica notable del Autismo. Investigaciones atestiguan que casi el 50% de las escolares con diagnóstico de autismo presentan ausencia o retraso severo del lenguaje. Leblanc & Page afirman *"el desarrollo del lenguaje en estos niños se caracteriza por déficit a nivel de las habilidades subyacentes en la construcción del lenguaje y por un desarrollo atípico de éste último"*. Además expresan que en los autistas nunca se adquiere el lenguaje funcional. La adquisición del lenguaje se retrasa de forma significativa tanto en aquellos que se acompañan de Retraso Mental, como en los sujetos con intelecto normal. Igualmente J. Martos expresa que con relación al lenguaje existe una disminución de sus funciones más importantes (dirección, anticipación y planificación de la acción). Las habilidades de comunicación son escasas, e inclusive algunas escolares autistas no llegan a adquirir un habla funcional. Los escolares con diagnóstico de autismo pueden lograr un lenguaje rudimentario, pero presentan con frecuencia las características siguientes:

Nivel fonológico y del habla

Ausencia total de lenguaje expresivo sin causa explicable (mutismo).

Emissiones sin sentido ni significado.

Dificultades en la pronunciación de fonemas.

Alteraciones de la prosodia, el ritmo y la fluidez del habla.

Dificultades para la discriminación de fonemas.

Nivel léxico-semántico

Limitaciones en el vocabulario expresivo y receptivo.

Déficits en el establecimiento de relaciones semánticas entre palabras del vocabulario.

Nivel morfo-sintáctico

Pobreza gramatical. Presentan además Agramatismos.

Dificultades con todos los elementos morfosintácticos. Otra característica del lenguaje del autista es la inversión pronominal.

Problemas para seguir órdenes sencillas.

Dificultades para comprender enunciados.

Nivel pragmático

Ausencia de comunicación.

Escasa atención al lenguaje (incluso al nivel de sordera central).

Ecolalias: repeticiones de palabras y frases sin sentido comunicativo.

Dificultades para señalar o pedir con gestos.

Falta de intencionalidad. Utilización poco funcional del lenguaje, poco interés por comunicarse e incapacidad de expresarse fuera del contexto situacional inmediato.

Unidireccionalidad en las conversaciones.

Alteraciones en el lenguaje no verbal.

Dificultades en los usos del lenguaje (frases hechas, fórmulas sociales, etcétera).

Problemas para comprender la intención del lenguaje.

Tal y como sucede con la comprensión, estos escolares se comunican más fácil mediante el empleo de gestos.

Como puede apreciarse, una característica esencial del autismo es que además de problemas de lenguaje a nivel estructural (pronunciación, falta de construcciones adecuadas, etcétera), el nivel pragmático está muy afectado, generalmente por un escaso interés comunicativo y la presencia de emisiones no funcionales.

Se puede concluir entonces que el desarrollo de las habilidades comunicativas constituye uno de los objetivos prioritarios en la intervención a estos escolares dado el peso específico de las habilidades de comunicación en la adaptación social y las alteraciones que presentan estos en el desarrollo lingüístico y comunicativo.

Teniendo en cuenta que la multiplicidad de perfiles lingüísticos y comunicativos existentes impide determinar un tratamiento o tratamientos “estándar” para la diversidad de casos, por lo que es necesario huir de formas de uso muy general no dirigido a determinados subgrupos, no adaptable para cada caso concreto y que no presenten una validez científica contrastada. En términos generales, cualquier tipo de intervención tendría una serie de rasgos comunes.

En primer lugar, hay que partir de las habilidades lingüísticas y comunicativas que la persona muestra en la actualidad y no de las que pudo haber tenido en algún momento de su vida (por ejemplo, antes de los 30 meses de edad) pero que dejaron de observarse. Asimismo, hay que centrarse en las habilidades que la persona utilice de forma más consistente, aunque sean más simples frente a otras más complejas que haya podido utilizar esporádica o inconsistentemente. Hay que distinguir, además, qué habilidades son producto de una competencia lingüística real y cuales son el resultado de una ecolalia del habla de otros. En segundo lugar, hay que propiciar el desarrollo de aprendizajes funcionales.

Tercero, hay que dar prioridad al desarrollo de la comunicación a través de cualquier modalidad comunicativa alternativa al lenguaje oral que, en muchos casos, servirá para promover e impulsar el desarrollo del propio lenguaje oral, como gestos naturales, signos, sistema de comunicación con ayuda u otras formas de modalidad vocal. Finalmente, no basta con aprender contenidos, medios formales como los sistemas aumentativos de comunicación o desarrollo morfosintáctico y fonológico: es necesario su empleo flexible, espontáneo y adecuado al contexto.

Una vez esclarecida la necesidades conocer las regularidades comunicativas de los escolares con diagnóstico de autismo y los elementos principales que deben distinguir la intervención del área comunicativa se está en condiciones de conocer las particularidades comunicativas de los escolares con diagnóstico de autismo en la Perla Sureña.

Particularidades comunicativas de los escolares con diagnóstico de autismo en la provincia de Cienfuegos:

Para lograr caracterizar las peculiaridades comunicativas de los escolares con diagnóstico de autismo de la provincia se partió primeramente del comportamiento del diagnóstico clínico-psicopedagógico realizado en la provincia cienfueguera. Luego de aplicar métodos del nivel empírico tanto a especialistas de CDO, psiquiatras en fin, todo el equipo que participó en el diagnóstico a estos escolares se constató que en la composición de la matrícula del centro de atención al autismo "Vilma Espín" está compuesta por un total de 21 escolares, de ellos 5 con síndrome de Asperger, 4 con Autismo Clásico, 4 con síndrome de Rett y 8 con trastorno generalizado del desarrollo no especificado. Otros hechos que marcan las habilidades alcanzadas por los escolares fue la estimulación que recibieron en las primeras edades, el ambiente familiar y comunitario en que se desarrollaron, así como las edades oscilantes desde 5 a 23 años.

Igualmente se aplicaron métodos como la entrevista y variaciones de escalas como el IDEA (inventario de dimensiones del espectro autista creado por A. Riviere) e instrumentos para el diagnóstico de las habilidades comunicativas ofrecido por el método TEACCH.

A partir de los elementos aportados por los especialistas, maestros y padres se pudo comprobar que el área de comunicación era una de las más afectadas en esta población. Además se analizó está teniendo en cuenta las formas comunicativas utilizadas por los escolares, el comportamiento de las funciones comunicativas el lenguaje receptivo y expresivo así como los diferentes niveles del lenguaje.

Generalmente la comunicación y el lenguaje de ellos se caracterizan por un trastorno generalizado en su desarrollo. Dentro de las principales formas comunicativas, que son múltiples, se encuentra la vocal con verbalizaciones no propiamente lingüísticas (otiyutre), verbal con palabras y oraciones que pueden ser resultado de ecolalias inmediatas o dilatadas como también por el uso de palabras y motórica mediante uso instrumental de personas para lograr determinados objetivos. Sin embargo es poco frecuente formas comunicativas como la gestual y la signada refiriéndose esta última a la realización de signos manuales convencionales o no para designar objetos y fenómenos. Tampoco es muy frecuente en estos escolares la combinación de formas comunicativas.

Las funciones comunicativas se materializan en la realización de signos que pueden adoptar las diversas formas mencionadas ante pero solo para cambiar el mundo físico y no para compartir experiencias de mundo mental como sentimientos, reflejos psíquicos o percepciones de determinados fenómenos.

El lenguaje expresivo en estos escolares oscila entre la composición por palabras sueltas o ecolalias que no constituyen una creación consecuente de sintagmas y oraciones y lenguaje oracional no ecolálico pero que no configuran discurso o conversaciones.

El lenguaje receptivo igualmente fluctúa entre la asociación de órdenes a conductas sencillas, aunque es preciso destacar que muchos de estos escolares tienen un mejor desarrollo de este producto al entrenamiento familiar, del mismo modo aparecen también comprensiones literales y poco flexibles de enunciados y órdenes que se revierten en la incomprensión del discurso.

A Nivel fonológico y del habla se evidencian dificultades en la pronunciación de fonemas con mayor incidencia en /s/, /r/ demostrándose en ello causalidades tanto orgánicas como funcionales indistintamente. Igualmente las alteraciones en el ritmo del habla se hacen evidentes fundamentalmente por la lentitud del habla, no evidenciándose alteraciones en la fluidez.

La dificultad para la discriminación de fonemas se evidencia fundamentalmente por la incomprensión de las técnicas aplicadas para la evaluación del mismo. El Nivel léxico-semántico aparecen necesidades de desarrollo en el vocabulario activo y pasivo y poca relación entre las relaciones semánticas entre palabras del vocabulario.

La morfosintaxis se identifica por existir agramatismos, dificultades en la comprensión de órdenes aunque es preciso destacar que no es frecuente en estos escolares la inversión pronominal.

La pragmática es un elemento intensamente afectado en los escolares del centro evidenciándose en su mayoría en la ausencia de intencionalidad y uso funcional del lenguaje, ausencia de necesidad de comunicarse incluso en casos determinados ni para satisfacerlas necesidades básicas, similar sucede en el momento de comprender la intención del lenguaje ajeno.

Otro elemento meritorio de mencionar son la diferentes reacciones comportamentales condicionadas por la comunicación y en lenguaje las cuales influyen ocasionalmente la aparición de conductas desafiantes. Estas reacciones frecuentemente aparecen como consecuencia de la incomprensión por parte de los adultos de lo que comunican los escolares, falta de estructuración y anticipación de las actividades lo que trae consigo aumento, de ecolalias, verbalizaciones no lingüísticas y autoagresión.

CONCLUSIONES

La comunicación fue una de las áreas más afectadas en los escolares con diagnóstico de autismo. Fueron múltiples los métodos y enfoques utilizados para estimular el desarrollo de esta área. La comunicación de los escolares con diagnóstico de autismo en la provincia de Cienfuegos tuvo rasgos distintivos condicionados por la estimulación familiar, el diagnóstico clínico predominante, la estimulación recibida en las primeras edades así como el ambiente familiar y comunitario en que se desarrollaron.

BIBLIOGRAFÍA

- Colectivo de autores. (2012). Una mirada a la atención educativa para personas con autismo, La Habana. MINED.
- Gómez Leyva, I. (2005). Un acercamiento al niño autista. La Habana. Editorial Pueblo y Educación,
- Orozco, M. (2008). Consideraciones pedagógicas para la atención a niños con diagnóstico de autismo. La Habana Ed. MINED
- Riviere, Á. (1997) Curso desarrollo normal y autismo Impartido en Puerto de la Cruz (material en soporte magnético). Santa Cruz de Tenerife. España.

LA PRESENTACIÓN DIGITAL Y RECOMENDACIONES PARA ELABORAR DIAPOSITIVAS THE DIGITAL PRESENTATION SLIDES AND RECOMMENDATIONS FOR DEVELOPING

Lic. Carlos Ernesto González Sacerio¹

E-mail: carlos@ucp.cf.rimed.cu

¹ Universidad Ciencias Pedagógicas “Conrado Benítez García”. Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

González Sacerio, C. E. (2013). La presentación digital y recomendaciones para elaborar diapositivas. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 33-39. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

El trabajo resume la clase en opción a la categoría profesor Instructor. La derivación gradual de objetivo, se realiza desde el Modelo del profesional del Licenciado en Educación, especialidad Español-Literatura hasta la clase. Su contenido es la “Presentación digital y recomendaciones para elaborar diapositivas”, con la intención de caracterizar los sistemas de presentaciones electrónicas y sus invariantes a través del trabajo con MS Power Point, para su posterior aplicación como herramienta de trabajo y medio de enseñanza en la escuela cubana. En la misma se aplica las funciones y principios didácticos que logran de forma coherente y armónica el objetivo de la clase, cumpliendo con la interrelación de los componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Palabras clave:

Clase, presentación digital, principios didácticos.

ABSTRACT

This article summarizes the lesson to apply for a change of teaching rank as instructor as the result of the final evaluation of the “Didactics and Pedagogy of Higher Education Postgrade”. It derives from the goals of the curriculum requirements for the Bachelor in Education, Spanish Literature major to the lesson. It’ topic is “Digital presentation to elaborate slides” the intention is to characterize the electronic presentations systems and their invariables though the work with MS Power point, to their subsequent appliance as tools and teaching aids at the Cuban school. Didactic functions and principles to archive the objective of the lesson are applied in a coherent and harmonic way, fulfilling the teaching-learning process components relationship.

Keywords:

Lesson, digital presentation, didactic principles.

INTRODUCCION

La clase corresponde a la asignatura Informática Educativa I, Tema # 2 del programa, que se concibe desde la Disciplina Informática educativa para la carrera Licenciatura en Educación, especialidad Español-Literatura, 1er año curso encuentro; que pertenece al

Dpto. de la Facultad de Humanidades.

La **DERIVACIÓN GRADUAL DE LOS OBJETIVOS**, parte del **Modelo del profesional**, hasta la **clase**, como hilo conductor del proceso de enseñanza aprendizaje, de la forma siguiente:

Objetivo general del Modelo del profesional de Español-Literatura:

El egresado de esta carretera debe:

Elevar de modo permanente su preparación ideológica y política, económica y jurídica, científica y cultural, de acuerdo con las necesidades personales y sociales, teniendo en cuenta el progreso científico y el dominio **de las tecnologías de la información y las comunicaciones**, de modo que pueda actuar como un promotor cultural con sus educandos y en la comunidad.

Objetivos generales de 1er año:

1. Integrar los conocimientos adquiridos en las **disciplinas** *Marxismo-Leninismo e Informática educativa* con los fenómenos psicopedagógicos, lingüísticos, literarios y culturales que estudian en Lenguaje y comunicación, Introducción a los estudios lingüísticos y a los literarios, Gramática y Literatura universal.

Objetivo general de la Asignatura:

1- Desarrollar sentimientos patrióticos, revolucionarios, antimperialistas y de *valores éticos, pedagógicos y tecnológicos* en el procesamiento y utilización de la información y su aplicación en educación.

2- Fomentar conductas y hábitos para el cuidado y conservación de las tecnologías disponibles para el proceso docente-educativo y cómo estas deben contribuir para salvar nuestro mundo y nunca para destruirlo.

3- *Aplicar las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) como medio del proceso docente-educativo, atendiendo a las necesidades y problemas pedagógicos que se presentan en la escuela, las tendencias actuales de su utilización en la educación, la política del Ministerio de Educación al respecto y el desarrollo tecnológico disponible.*

4- Desarrollar habilidades investigativas y de autoaprendizaje que permitan una superación y actualización permanente, *según el desarrollo pedagógico y tecnológico*, para su aplicación en el proceso educativo en la escuela cubana.

5- Resolver problemas correspondientes a las diversas esferas de su formación profesional *mediante la utilización de conocimientos, habilidades y procedimientos propios de las tecnologías informáticas.*

Habilidades:

1. **Fundamentar** la utilización de la computadora en sus distintas modalidades educativas: como medio de enseñanza para potenciar el aprendizaje y como recurso para la automatización de la gestión educativa y las investigaciones pedagógicas.

2. **Diseñar** aplicaciones educativas multimediales y multiplataforma y entornos de aprendizaje para resolver problemas puntuales en actividades docentes.

3. **Planificar** su estudio (individual y colectivo), a modo de lograr un aprendizaje productivo e integrador.

Valores fundamentales:

Responsabilidad, laboriosidad, honestidad, solidaridad, humanismo, independencia cognoscitiva, respeto hacia los otros, patriotismo, amor a la ciencia Informática y a la profesión.

Plan Temático Asignatura: Informática Educativa I**Plan Temático (51 horas-clases (18h/c))**

Temas	Título	Horas Clases
1	El texto Digital	2
2	La presentación digital y recomendaciones para elaborar diapositivas	2
3	Elementos avanzados de Hojas de Cálculo Digital	2
4	Elementos de red informática	2
5	Principales usos de la web educativa	2
6	La educación a distancia	2
7	El video educativo	2
8	El software educativo	2
	(Evaluación)	2
Total		18

DESARROLLO**Tema 2: La presentación digital y recomendaciones para elaborar diapositivas****Objetivos:**

1. Aplicar los procedimientos básicos para el trabajo con las presentaciones digitales en la resolución de problemas relacionados con las asignaturas que cursan en el año y el contexto escolar.
2. Desarrollar la formación de valores y la preparación político-ideológica a través del trabajo colectivo y reflexiones críticas acerca de los textos seleccionados.

Sistema de conocimientos:

Interfaz gráfica, características generales, conceptos básicos y filosofía de trabajo de las presentaciones electrónicas. Tratamiento y creación de archivos. Intercambio de información entre aplicaciones y accesorios.

Clase

Temática: interfaz gráfica, características generales, conceptos básicos y filosofía de trabajo de las presentaciones electrónicas.

Objetivos: caracterizar los sistemas de presentaciones electrónicas y sus invariantes a través del trabajo con MS Power Point, para su posterior aplicación como herramienta de trabajo y medio de enseñanza en la escuela cubana.

Para caracterizar:

- 1) Analizar las definiciones que establecen los autores y otras fuentes bibliográficas sobre las presentaciones electrónicas.
- 2) Determinar lo esencial.
- 3) Establecer comparaciones entre el Power Point y el Word.
- 4) Seleccionar los elementos que lo justifican y distinguen.

Método: elaboración Conjunta.

Procedimientos: explicación, exposición, definición, conversación.

FOD (Forma de organización docente): conferencia

ME: voz, pizarra, libros de texto, computadora.

Evaluación: oral

Introducción (I Función didáctica: preparación para la materia)

Saludo y control de la asistencia (ausentes y causas).

Continuar revisando el trabajo independiente de la clase anterior.

Base Orientadora de la Actividad (BOA)

ACCIONES

- Leer analíticamente las dos bibliografías relacionadas con las presentaciones electrónicas.
- Interprétalas conscientemente, cada una de ellas.
- Selecciona sus ideas fundamentales.
- Establece sus semejanzas y diferencias
- Elabora tu propio concepto, a partir de sus semejanzas.
- Prepárate para exponerlo y defenderlo.
- Autoevalúate a partir de los criterios seleccionados

➤ **Bibliografía:**

- Temas de Informática Básica. Enrique J. Gener Navaro. Cap. #5.

Pregunta de control: ¿Qué uso le concedes a la presentación electrónica para tu desempeño profesional de la educación?

➤ F/C: Oral

➤ Criterios para la autoevaluación:

Categorías.	Parámetros	Indicadores.
<p><u>5 puntos:</u> Si cumple al 100 % con todos los parámetros</p> <p><u>4 puntos:</u> Si tiene alguna dificultad en el parámetro 2 y 4.</p> <p><u>3 puntos:</u> Si tiene dos dificultades en estos dos parámetros.</p>	1.Contenido	Vocabulario, independencia, desarrollo de habilidades informáticas.
	2. Comunicación.	Exposición lógica, hilo conductor, fluidez, entonación, claridad y asertividad.
	3. Participación.	Criterios valorativos, responsabilidad, colaboración, socialización de los contenidos.
	4. Creatividad.	Flexibilidad en el pensamiento, confianza, seguridad en sí y los demás, utilización de gráficos, nuevos enfoques, solucionar problemas, preguntar y otros.

Se establece la auto-evaluación y la co-evaluación entre los estudiantes propiciando el protagonismo estudiantil. Se realiza la motivación a partir de la presentación de un Power Point que refleje las características de la ciudad de Cienfuegos.

¿Les gustaría realizar una presentación digital similar a la observada?

Se orienta el tema y se socializa el objetivo. (II Función didáctica Orientación hacia el objetivo)

Desarrollo (III Función didáctica Tratamiento de la materia)

Durante el desarrollo de la clase escribir en la pizarra palabras del vocabulario técnico y hacer énfasis en su escritura, pronunciación y aplicarle las reglas de acentuación (si es en inglés pronunciar correctamente).

Presentación (en Informática): es una secuencia de imágenes y sonido que permiten comunicar una información variada. Se combinan texto, sonido, imagen, animación y video.

Ventajas que brindan los sistemas de presentaciones electrónicas

Las **presentaciones electrónicas** son utilizadas en múltiples ramas y con diferentes fines: Presentación de una clase. Presentación de una tarea de investigación. Preparación de

ponencia o trabajo para un evento. Presentación de un producto o proyecto. Guía de una reunión, etc.

MS-Power Point: es el programa más popular para la creación de presentaciones multimedia por ser el de más fácil manejo y por sus altos potenciales en las presentaciones de buen gusto. Es una de las aplicaciones suministradas con el Office y está diseñado específicamente para la creación de presentaciones multimedia.

Características generales

Permiten crear diapositivas. Permiten crear presentaciones. Permite dar efectos de animación a los objetos o imágenes, así como, efectos de transición entre diapositivas.

Presentaciones: conjunto de diapositivas.

Diapositivas: constituyen las páginas de una presentación. Puede contener textos, gráficos, objetos, imágenes prediseñadas, etc.

Agregar notas: permite agregar notas para el orador a cada una de las diapositivas correspondientes.

Esquema: en el esquema aparecerán los títulos y el texto principal, no los elementos gráficos ni el texto que haya escrito.

¿Cómo acceder a la aplicación?

Inicio / Programas / Mic Power Point - Inicio / Buscar / Mic Power Point. - Doble clic en una presentación existente - Si existe un acceso directo a la aplicación.

Elementos de la ventana Power Point o interfaz de trabajo.

Barra de herramientas de acceso rápido. Barra de título con botones de minimizar, maximizar - restaurar y cerrar. Área de trabajo. Barra de estado. Barra de desplazamiento

Cinta de opciones (puede minimizarse): está estructurada al igual que Word por fichas y cada ficha contiene grupos. Una vez abierto MS - Power Point y vista la interfaz de trabajo podemos darnos cuenta que como las demás aplicaciones del paquete de Office estudiadas en clases anteriores, este sistema de presentaciones electrónicas cuenta con las operaciones fundamentales de archivo y edición ya conocidas por todos por lo que no hace necesario hacer referencia a las mismas. Iremos entonces a conocer aspectos específicos que nos brinda el Power Point

Área de trabajo: el área de trabajo de MS Power Point recibe el nombre de Diapositiva. Si ya está en Power Point verás que aparecerá automáticamente en el área de trabajo una diapositiva. Si no deseas el diseño que aparece, vas al **grupo Diapositivas de la Ficha de Inicio**, seleccionas en **Diseño** el que desees.

¿Cómo elaborar de forma elemental una presentación?

Si deseo agregar una **Nueva diapositiva**, existen varias opciones para lograr esto, una utilizando las plantillas definidas que tienen determinada configuración o podrá crear una presentación en blanco. Para ello vamos a la **Ficha Inicio, Grupo Diapositivas, Nueva diapositiva** y seleccionamos el diseño que deseamos, o simplemente damos clic derecho encima de una de las diapositivas que aparecen a la izquierda del área de trabajo y seleccionamos una de las opciones de la derecha; con CTRL M también se logra ese objetivo.

Escribir un texto

Para crear un texto haga clic dentro del Cuadro de texto que aparece en la diapositiva y escriba su texto. Posteriormente pase a darle el formato a su texto y a su cuadro de texto a través de los **grupos Fuente y Párrafo de la Ficha Inicio**, o haciendo clic derecho sobre el texto en sí.

Para ver la presentación electrónica se va a la **Ficha presentación con diapositivas**, **grupo Iniciar presentación con diapositivas** y seleccionamos la que se desee, pero existen formas abreviadas para ello:

- Para iniciar la presentación desde la primera diapositiva, se pulsa la tecla **F5**
- Para ejecutarla desde la diapositiva que estamos, es decir, la actual, se pulsan las teclas **Mayús + F5**

Trabajo con imágenes y tablas

Al igual que Word, el Power Point nos da la posibilidad de trabajar con imágenes y tablas, para ello vamos a la **Ficha Insertar, Grupos Tablas e Ilustraciones**.

Formas de insertar tablas

Insertar tablas: inserta tablas con la posibilidad de poner números de columnas y números de filas. Dibujar tabla: dibuja los bordes de una tabla. Hoja de cálculo de Excel: Inserta una hoja de cálculo.

Los tipos de imágenes que se pueden insertar:

- Imagen: inserta una imagen desde un archivo.
- Imágenes prediseñadas: inserta imágenes prediseñadas en el documento, incluyendo dibujos, películas, sonidos o fotografías almacenadas.
- Álbum de fotografías: crea o edita una presentación basándose en un conjunto de imágenes. cada imagen se colocará en su propia diapositiva.
- Formas: Inserta formas previamente diseñadas (rectángulos, cuadrados, círculos, flechas...)
- SmartArt: inserta un gráfico para comunicar información visualmente
- Gráfico: inserta un gráfico para ilustrar y comparar datos.

También se puede insertar vínculos a una imagen, dirección de correo electrónico, una página web..., para ello se accede al **Grupo Vínculos de la Ficha Insertar**

Conclusiones:

Complete el cuadro teniendo en cuenta las semejanzas y diferencias entre las aplicaciones Microsoft Word y Power Point.

Hoja de Trabajo (IV Función didáctica Control y evaluación)

Aplicación informática	SEMEJANZAS	DIFERENCIAS
Microsoft Word	<ul style="list-style-type: none"> • Operaciones fundamentales de archivo y edición. • Existencia de correctores ortográficos, gramaticales y de estilo para revisar el texto, así como diccionarios de sinónimos. • Inserción de objetos 	<ul style="list-style-type: none"> • Es un procesador de texto • Facilidades para modificaciones, efectos de enfatización de la información. • Búsqueda con o sin sustitución de la información.

Power Point	disímiles: tablas, gráficos, videos, etc. • Almacenamiento en soporte digital. • Intercambio con otras aplicaciones.	• Sirve para crear diapositivas • Permite dar efectos de animación a los objetos o imágenes, así como, efectos de transición entre diapositivas
-------------	--	--

Orientación del Trabajo Independiente:

Elabora una presentación electrónica a partir de tus intereses y motivaciones. (Cartas a los 5 héroes, familia, pareja. Poemas. Chistes, Cuentos. Adivinanzas. Comentarios de la moda, novelas, noticiario, películas. Descripciones, etc.)

1. En las diapositivas deben hacer uso de numeraciones, viñetas, animaciones y/o cualquier otro elemento que mejore la estética de la presentación.
2. La presentación debe estar dividida en 2 documentos y ambos deben estar vinculados. Al final de la primera diapositiva debe existir una que diga FIN utilizando texto en WordArt y este con vínculo a la segunda presentación.
3. Ambas deben tener la transición de forma automática y cada 5 segundos.
4. Deben estar animadas según su gusto o necesidad.
5. Guarde la presentación con su nombre en una carpeta previamente creada en el escritorio que tenga el nombre de su carrera.

Como dato curioso consulta la bibliografía **Como hacer una buena presentación**, para una mejor elaboración.

➤ Criterios para la autoevaluación, seguir el algoritmo del cuadro orientado.

CONCLUSIONES

Con la utilización de las presentaciones de Power Point se logra una mayor flexibilidad en el pensamiento, confianza, seguridad en sí y los demás, utilización de gráficos, nuevos enfoques, solucionar problemas. El Power Point da facilidades para modificaciones, efectos de enfatización de la información.

BIBLIOGRAFÍA

Addine, F., Castro, O., & García Batista, G. (2010). La superación pedagógica permanente de profesores en Cuba. La Habana. Pueblo y Educación.

Addine, F. (2007). Didáctica. Teoría y práctica. La Habana. Pueblo y Educación.

Díaz Domínguez, T. (2010). Fundamentos Teóricos y didácticos de la Educación superior. La Habana. Pueblo y Educación.

Colectivo de Autores. (s.f). Informática Básica. La Habana. MINED.

Colectivo de autores. (s.f). Compilación de textos. La Habana MINED.

República de Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2006) Resolución cambio de categoría 128/06. La Habana. MES.

República de Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2007). Resolución Ministerial 210/07.La Habana. MES.

COMUNICACIÓN EDUCATIVA: RETO DE LA PEDAGOGÍA EDUCATIONAL COMMUNICATION: CHALLENGE OF PEDAGOGY

Lic. Dayarys García Chirino¹

E-mail: dayarys@ucp.cf.rimed.cu

Lic. Susana Almeida Cabrera¹

¹ Universidad de Ciencias Pedagógicas "Conrado Benítez García". Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

García Chirino, D., & Almeida Cabrera, S. (2013). Comunicación educativa: reto de la pedagogía. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 40-47. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

El artículo aborda los vínculos existentes entre el *proceso de comunicación* y el *proceso educativo*, de modo que sirve para continuar fomentando una cultura sobre la *comunicación educativa* en el ámbito pedagógico; y especialmente persigue la intención de estimular su práctica en los escenarios docentes, donde aún resulta una asignatura pendiente que debe ganar partidarios y cobrar mayor fuerza. A partir de la confrontación de criterios de reconocidos estudiosos del tema, sobre todo cubanos, se sugieren algunas pautas para el desarrollo de un *modelo de educación comunicativa*.

Palabras clave:

Comunicación, educación, comunicación educativa, proceso comunicativo, proceso educativo.

ABSTRACT

The article approaches the existing bonds among communicative and educative processes so as continuing promoting an educative communication culture in the pedagogical field and it also intends to stimulate its practice in the educational scenarios, where it is still a pendent subject that should add followers and gain strength Steming from criteria confrontation of well-known scholars about the topic, mainly Cubans, some guide lines are suggested for the improvement of a communicative educational model.

Keywords:

Communication, education, educative communication, communicative process, educative process.

INTRODUCCIÓN

¿Qué entender por *proceso comunicativo*?, ¿cómo se relaciona este con el *proceso educativo*? y ¿qué componentes estructurales de la *comunicación* están presentes en la *educación*? son algunas de las interrogantes iniciales que propician el acercamiento al tema de la *comunicación educativa*, uno de los retos de la pedagogía contemporánea, si se quiere formar un individuo acorde con las exigencias de la sociedad cubana.

Para dar respuesta a estas y otras inquietudes profesionales, en el presente artículo, se realiza una revisión bibliográfica en el CDIP de la Universidad Pedagógica de Cienfuegos, basada fundamentalmente en textos de reconocidos investigadores cubanos, tales como

Comunicación, personalidad y desarrollo (González Rey, 1999) y *Comunicación Educativa*, (Álvarez Echevarría, Fernández González, Durán Gondar & Reinoso Cápiro, 2002); además de otras consultas, que aparecen publicadas en páginas digitales, entre estas, *Comunicación pedagógica y aprendizaje escolar* (Ortiz Torres, 1997).

Con la intención de despertar el interés por la *comunicación educativa* y estimular el compromiso de su ejercitación diaria, es que nace este material, dirigido a todos los docentes preocupados por establecer una *comunicación acertada* con sus estudiantes. Teniendo en cuenta, la necesidad de alcanzar en el proceso formativo de las mujeres y hombres del futuro un aprendizaje más productivo y creativo, mediante la *participación activa* de estos en la construcción de sus propios conocimientos y en el desarrollo de *habilidades comunicativas* que les permitan dar solución a los más variados problemas.

DESARROLLO

Al abordar el *proceso comunicativo* varios investigadores han defendido en sus estudios el criterio de que la *comunicación* está asociada a la actividad de todo grupo humano, como vía de interacción entre los individuos que en ella participan.

De acuerdo con Álvarez (2002, p. 1), quien parte de la etimología del vocablo, "*comunicación es una palabra de origen latino (communicare) que quiere decir compartir o hacer común*"

Otras definiciones, asumidas por la propia autora, y ofrecidas por González y Zorín, citados por Álvarez (2002, p. 2), plantean que: "*la comunicación es la interacción de las personas que entran en ella como sujetos. No sólo se trata del influjo de un sujeto en otro, sino de la interacción. Para la comunicación se necesitan como mínimo dos personas, cada una de las cuales actúa como sujeto*".

Por su parte, Zorín, citado en Álvarez (2002, p. 3) asume que "*es todo proceso de interacción social por medio de símbolos y sistemas de mensajes. Incluye todo proceso en el cual la conducta de un ser humano actúa como estímulo de la conducta de otro ser humano. Puede ser verbal, o no verbal, interindividual o intergrupar*".

Las fuentes referidas convergen en primer lugar, en la *interacción social* que caracteriza al *proceso comunicativo*; como segundo aspecto, en el *número de miembros necesarios*, al menos dos, para el establecimiento de dicha relación; y por último en el *papel activo* de cada uno de estos.

La universidad, entendida como institución educativa, no está al margen de tales planteamientos, al clasificar entre los espacios privilegiados por su función, para favorecer el intercambio y enriquecimiento mutuo, tanto de profesores como de estudiantes.

No en vano, las propuestas de diferentes investigadores aciertan al destacar los vínculos entre *comunicación y educación*.

González (1999, p. 2), refuerza la idea de ejercer la *educación* mediante la *comunicación*, entendida esta primera, como desarrollo de la personalidad de los estudiantes y de su condición de sujetos individuales; y no desde el aprendizaje de contenidos específicos. Siguiendo su línea la función esencial de la escuela es la educación: "*la base de la educación es precisamente la comunicación. A través de la comunicación se brinda la enseñanza y a su vez se ejerce una influencia educativa sobre el escolar en un medio participativo*".

Similar opinión manifiesta Durán (2002), al analizar la relación del proceso docente educativo con el comunicativo: "*el proceso docente-educativo como proceso comunicativo se caracteriza por intercambio de información (verbal y no verbal), que constituye el contenido de la enseñanza-educación, y también por las relaciones entre sujetos*

(maestro-estudiante y entre estudiantes) que caracterizan y exigen una verdadera comunicación interpersonal muy diferente a otras formas de comunicación”.

Al definir el propósito de la educación, Lomov, citado por Álvarez (2002, p. 4) sostiene que *“la actividad educativa es una actividad comunicativa por excelencia, en la que se manifiestan todas las funciones que le son inherentes a esta última: informativa, afectiva y reguladora de la conducta”.*

Asimismo para el investigador español Fernández, citado por Álvarez (2002, p. 4), el cometido profesional del docente guarda estrecha relación con el acto de comunicarse, pues *“un buen profesor no es sino un incansable buscador de codificaciones óptimas para la comunicación de lo que desea que sus estudiantes aprendan”.*

De acuerdo a los criterios anteriores, el profesor desempeña un rol social importante, por tanto corresponde a este, familiarizarse con las exigencias de la *comunicación* en el recinto educativo y el despliegue de *habilidades comunicativas* que le permitan educar en un ambiente de reciprocidad creciente.

En sus estudios sobre el tema Fernández (2002), caracteriza los *componentes estructurales de la comunicación*, manifiestos de igual modo en el *proceso educativo*.

Informativo: en el *proceso de comunicación* entre los hombres, constituyen información aquellos elementos nuevos, desconocidos y significativos para la persona. Una información puede ser valiosa porque está vinculada a la satisfacción de alguna de nuestras necesidades.

En el ámbito docente el profesor considerará la información que da en su clase, no se debe atiborrar de muchos conceptos nuevos al estudiante porque no podrían ser asimilados. Tampoco puede pretender captar la atención si su mensaje carece de información nueva o significativa. Otro elemento a ser considerado es la posibilidad de retroalimentación a partir de un sistema de preguntas para conocer el nivel de comprensión, el estado y uso de los medios que sirven de canal para la comunicación.

Perceptivo: aquellos que se comunican se van formando una imagen del otro aún sin proponérselo, así como una de cómo son percibidos por esa otra persona. A lo largo de nuestras vidas vamos formando nuestros patrones de aceptación y de rechazo hacia determinadas personas. Por ejemplo, la apariencia externa del otro, la manera de comportarse en la comunicación, las ideas que va aportando, etc., nos da información para conformar nuestra imagen de esa persona.

El primer día de clases constituye un momento que no debe tomarse a la ligera. Con razón dice un viejo proverbio que: *“Jamás existe una segunda oportunidad de producir una buena primera impresión”.* Una primera impresión favorable ayuda mucho con los estudiantes. Cuando el profesor revela criterios personales, plantea puntos de vista y preferencias o muestra su manera de encarar la vida ante un hecho está mostrándose como persona.

Interactivo: el modelo más ideal es aquel donde se propicia la participación de todos los que se comunican.

En un grupo de clases tradicional el maestro se relaciona y se comunica con cada uno de sus estudiantes, pero estos no tienen relaciones entre ellos, esta forma de interacción le permite abordar con mayor rapidez sus contenidos y así alcanzar sus objetivos. Es más complicado propiciar la participación de todos y garantizar, de conjunto llegar al propósito final. Cada vez se muestra con mayor fuerza la importancia de la participación activa del estudiante para lograr un aprendizaje más productivo.

El carácter verbal y extraverbal de la comunicación

Cuando se establece la comunicación humana, los contenidos son expresados a través de dos formas fundamentales: verbal y no verbal o extraverbal. Cada una de estas tiene su valor y aporta información valiosa a la hora de comunicarse con los demás.

Por ejemplo, el *lenguaje verbal* tiene una función comunicativa primordial al hacer posible la expresión de significados por medio de las palabras, ofrecer recursos para hacer claras nuestras intenciones y permitir la comprensión entre los comunicantes; cualidades que lo convierten en el *medio más eficaz para la comunicación*.

Por sus potencialidades para la adquisición de facultades comunicativas Álvarez (2002), le confiere a este un lugar importante en la doble relación entre comunicación y enseñanza:

La enseñanza es un proceso comunicativo.

Es una función de la enseñanza transmitir y desarrollar facultades comunicativas.

La autora ofrece también un análisis sobre aquellos *elementos del lenguaje verbal que intervienen en la efectividad de la comunicación* dentro del contexto pedagógico:

Uso social del lenguaje: la forma peculiar en que cada persona utiliza el lenguaje está condicionada por el *contexto social* donde lo asimila, y la manera en que cada cual se expresa indica, entre otros elementos, el nivel social, status, origen nacional o regional, así como la profesión.

Contenido de la comunicación: se concreta en el *mensaje* que es la forma que se da a una idea o pensamiento que se desea transmitir al receptor. Está condicionado por los propósitos que se persiguen y debe tener en cuenta las características del interlocutor, el grado de conocimiento sobre el tema, la actitud hacia el contenido del mensaje, todo lo cual condiciona la manera en que se estructura y dice la información. Para esto se requiere poseer un amplio vocabulario, precisión de ideas para ser expresadas en forma concisa y exacta, así como la coherencia que debe manifestarse en la lógica que se siga en la construcción y exposición de lo dicho.

Producción del habla: tiene un fundamento material, fisiológico en la utilización de la voz que como sonido articulado privativo del hombre le imprime un sello peculiar al contenido de la comunicación. La *calidad de la comunicación oral* está asociada al *uso racional de la voz*, lo cual debe constituir un principio básico para todos aquellos profesionales que, como el profesor, dependen esencialmente de la voz para desempeñar sus funciones.

Por último, Álvarez (2002), acota algunas recomendaciones que favorecen el desarrollo de *habilidades para la comunicación oral*:

Analice sus ideas antes de comunicarlas y trate de organizarlas lógicamente.

Utilice un lenguaje sencillo y directo, con la precisión necesaria para ser comprendido, teniendo en cuenta el nivel de su interlocutor.

Aprenda a ser paciente para escuchar a los demás.

Demuestre haber comprendido, reafirme ideas esenciales y pregunte.

Proteja su voz, no la someta esfuerzos innecesarios.

Cuide su dicción. Escoja un ritmo para hablar, ni muy rápido ni lento.

En una situación comunicativa se transmiten al unísono una serie de significados que no se manifiestan verbalmente; sino mediante la *comunicación no verbal o extraverbal*.

Aunque este *tipo de comunicación* por lo general sirve de complemento al mensaje verbal, se le atribuye un *peso mayor* en relación con toda la información transmitida, al considerarse *“una expresión muy genuina de la persona, ya que es muy espontánea y difícil de controlar”*. (Fernández, 2002, p. 35)

El rostro y la mímica facial (contacto visual, boca, expresión facial), la gestualidad del cuerpo (movimientos de brazos, manos y piernas), la postura y el empleo del espacio personal integran los *recursos no verbales* más significativos del acto comunicativo, y al igual que el lenguaje verbal, *también condicionan la eficacia de la comunicación interpersonal*. En ese sentido, el *canal auditivo* y el *canal visual* están considerados los de *mayor aporte* en cuanto a la transmisión de contenidos no verbales, según Fernández (2002), quien propone lo siguiente:

Canal auditivo: un elemento importante es la calidad de la voz. Las cualidades fónicas del sujeto dan alguna información sobre este, por ejemplo, el sexo y la edad aproximada. Hay investigaciones al respecto que reportan rasgos de personalidad o biotipo del sujeto asociadas a cualidades fónicas (voces graves en personas gruesas, afables, comunicativas). La entonación con que se dice algo puede variar su sentido, puede transmitir ironía, burla, incredulidad, etc. La pronunciación y el acento pueden indicar origen, nacionalidad, nivel cultural.

Canal visual: la frecuencia y duración del contacto visual entre las personas que se comunican denota el grado de afectividad en la relación. La mirada es como un puente que se le tiende al otro para que se nos acerque, es una invitación al entendimiento.

Por las expresiones de los estudiantes, el maestro sabe si están interesados, cansados o aburridos, y esto es importante para seguir el curso de la clase.

Canal táctil: esta vía nos sirve especialmente para lograr un acercamiento emocional.

El hecho de que el maestro, en un momento determinado, pase el brazo por sobre el hombro de su estudiante para conversar algo personal, le ponga la mano en la cabeza como señal de afecto o aprobación, puede favorecer y hacer más efectiva su comunicación.

Si se quiere establecer una comunicación adecuada, cada uno de los elementos que definen al *lenguaje verbal* y *no verbal* debe corresponderse, puesto que la mayoría de los *problemas comunicativos* se generan cuando las palabras entran en contracción con la conducta extraverbal.

¿Qué estilos comunicativos caracterizan la relación profesor-estudiante?

En las relaciones con sus estudiantes, los docentes asumen diversos *estilos de comunicación*. En principio ninguno de los propuestos por Fernández (2002), son excluyentes, pero se corre el riesgo de inclinar la balanza hacia algún extremo.

Democrático: se caracteriza por una *activa participación de los estudiantes* en la toma de decisiones. Se escucha sus criterios y las relaciones obedecen a una estructura descentralizada. No debe lacerar el logro de objetivos, propósitos, tareas. Se requiere una preparación, un adiestramiento en el manejo del grupo, uso de técnicas participativas.

Autoritario: se basa en la *autoridad del profesor* como figura única en la toma de decisiones. Sus criterios se imponen y no consulta ni tiene en cuenta los puntos de vista de los estudiantes.

Permisivo o "dejar hacer": más que dar participación al estudiante se le *deja hacer*, es un caso extremo y desordenado de no imposición, que implica la pérdida de la autoridad y del control de proceso.

Centrado en las tareas: el docente *prioriza el cumplimiento de su tarea*, y descuida o inclusive afecta las relaciones entre las personas que en esta participan.

Centrado en las relaciones: implica priorizar estas en detrimento de la tarea a realizar. El profesor no logra abarcar los contenidos de su programa, deja sin sancionar lo mal hecho o no es riguroso en la evaluación.

En sus consideraciones al respecto, la especialista cubana sugiere trabajar por el logro de puntos medios entre los polos, pues estima esa, como la mejor manera de acercarse al éxito. Para comenzar, plantearse las siguientes interrogantes ¿cómo ejerzo la autoridad?, ¿qué estilo me caracteriza? o ¿cuáles son mis puntos débiles? constituiría un buen paso de avance en el camino hacia la *comunicación educativa*.

¿Qué entender por comunicación educativa?

En sus enunciados sobre el tema, Ortiz (1998), parte de una definición precisa, a pesar de la multiplicidad de enfoques, que de acuerdo a su criterio, se ciernen sobre la *comunicación* dentro del contexto docente: *es una variante de la comunicación interpersonal que establece el maestro con sus estudiantes, padres y otras personas, la cual posee grandes potencialidades formativas y desarrolladoras en la personalidad de educadores y educandos, con cierto carácter obligatorio para que pueda tener lugar la continuidad necesaria del proceso pedagógico*".

Otras voces cubanas, también han arrojado luces sobre un asunto, que urge dejar de ser ignorado para convertirse en una meta a alcanzar por el personal docente cubano, tal y como lo contextualiza Álvarez (2002): *"un proceso realmente educativo tiene lugar cuando las relaciones humanas que se producen en el proceso pedagógico no son únicamente de transmisión de información, sino de intercambio, de interacción e influencia mutua, lo cual propicia el desarrollo del individuo, su personalidad y del grupo escolar; así como del profesor, ya sea como persona o profesional"*.

Por su parte, el doctor González (1999), afirma que *"la construcción del conocimiento a través del diálogo no significa la ausencia absoluta de momentos expositivos por parte del profesor. El profesor será siempre, en nuestra concepción, la figura central en la organización y desarrollo del proceso educativo, pues sin su experiencia, su motivación y su inclusión en la actividad se corre el riesgo de convertir el aula en un caos anárquico"*.

Más adelante agrega una serie de requisitos, que no deben faltar a la hora del profesor introducir un nuevo tema de enseñanza:

1. Presentar el material a través de distintas alternativas para la comprensión del estudiante, siempre que esto sea posible.
2. Tratar de vincular el material a aprender con la experiencia del estudiante tiene. Asociar el objeto de aprendizaje a significados que posee de su vida cotidiana.
3. Dejar espacio para ejecutar lo aprendido
4. Mantener contacto con los grupos de trabajo que están simultáneamente laborando, con vistas a responder y a hacer preguntas.
5. Enseñar a construir preguntas sobre el material que es objeto de aprendizaje.
6. Estimular el desarrollo de formas individuales de construcción del conocimiento.

El prestigioso psicopedagogo cubano incluye como una parte importante del proceso, las formas evaluativas, al plantear que *"en la interacción del aprendizaje, la evaluación constituye también un proceso comunicativo que acompaña de forma estable el proceso evolutivo de aprendizaje"*. (González, 1999, p. 18)

Unido a ello, declara que el empleo de la *comunicación como sistema de evaluación* contribuye al desarrollo de la capacidad de autoevaluación del estudiante, facilita la motivación hacia la construcción del conocimiento e implica el reto de la individualización, de crear espacios diferenciados con los estudiantes, cumpliendo con esto último un principio esencial del *sistema de comunicación educativa*; aunque no por ello, deje de reconocer las múltiples expresiones que adoptan dichas sugerencias en el plano docente, donde son válidas tareas educativas diversas, ajenas a cualquier fórmula preestablecida.

Por último Durán (2002, p. 81) considera la dificultad que representa para el profesor lograr resultados óptimos siempre, en todas y cada una de las actividades propuestas; no obstante, agrega que estos dependerán en gran medida “*del desarrollo de sus habilidades comunicativas y de su autenticidad como profesional al enfrentar el trabajo pedagógico*”.

Por tanto, responder a *concepciones educativas* desde el *enfoque comunicativo* implica introducir en el proceso pedagógico *vínculos recíprocos*, donde la información circule en varias direcciones (profesor-estudiantes, estudiantes-profesores, estudiantes-estudiantes) propiciando una *auténtica interacción* entre cada uno de los participantes.

Para el logro de tales propósitos, el profesor tiene que poner al estudiante a mover las neuronas: colocarlo ante interrogantes que partan del nivel de desempeño alcanzado y exijan su *participación activa*; dejarle espacio para la *construcción del conocimiento mediante formas individuales* como vía de motivación, que luego sea *capaz de auto-evaluar y co-evaluar* con justeza.

Por medio de la *comunicación educativa* se pueden crear lazos diferenciados que potencien el *desarrollo individual* y la *personalidad*, tanto del estudiante como del profesor; antes de una relación que debe instituirse sobre bases *comunicativas* y *educativas*, si se quieren formar generaciones consecuentes con el porvenir.

CONCLUSIONES

La *comunicación* es la base de la *educación*, ambos procesos deben permanecer vinculados, si se quiere alcanzar una formación de calidad en el terreno pedagógico actual, y a la altura de las exigencias sociales.

Ciertamente, erigirse como un defensor de la *comunicación educativa* exige el despliegue de esfuerzos y la profesionalidad propicios para armarse de *habilidades* y entrar al campo a librar una de las más humanas batallas: la educativa.

Asumir un *modelo de educación comunicativa* supone construir un puente de *interacción profesor-estudiantes*, en el que las partes trabajen unidas con el fin de lograr una *construcción propia del conocimiento* y un *desarrollo integral* de la personalidad.

Bibliografía

- Aguilar Benítez, M. (2007). Reflexiones acerca de la habilidad escuchar en el proceso docente-educativo. Revista Digital Buenos Aires, (Nº 106). Recuperado de <http://www.efdeportes.com/>
- Álvarez Echevarría, M. I. (2002). Comunicación y Educación. En (2ª Ed.), *Comunicación Educativa* (pp. 1-12). Ciudad de La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Álvarez Echevarría, M. I. (2002). Comunicación y lenguaje verbal. En (2ª Ed.), *Comunicación Educativa* (pp. 26-33). Ciudad de La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Castellanos, D., et. al. (2002) *Aprender y enseñar en la escuela: una concepción desarrolladora*. La Habana: Centro de Estudios Educativos, ISPEJV.
- Durán Gondar, A. (2002). El proceso docente educativo como proceso comunicativo. En (2ª Ed.), *Comunicación Educativa* (pp. 77-83). Ciudad de La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Fernández González, A. M. (2002). La comunicación extraverbal. En (2ª Ed.), *Comunicación Educativa* (pp. 35-38). Ciudad de La Habana: Ed. Pueblo y Educación
- Fernández González, A. M. (2002). La estructura de la comunicación. En (2ª Ed.), *Comunicación Educativa* (pp. 14-23). Ciudad de La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Fernández González, A. M., Álvarez Echevarría, M. I., Reinoso Cápiro, C., & Durán Gondar, A. (2002). *Comunicación Educativa*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

- González Rey, F. (1999). *Comunicación, personalidad y desarrollo*. (1ª reimpresión). Ciudad de La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Ortiz Tores, E. (1997). *Comunicación pedagógica y aprendizaje escolar*. Recuperado de http://ruc.udc.es/bitstream/2183/8018/1/LYT_10_1997_art_22.pdf
- Reinoso Cápiro, C. (2002). Estrategia interactiva para el desarrollo de la competencia comunicativa. En (2ª Ed.), *Comunicación Educativa* (pp. 63-75). Ciudad de La Habana: Ed. Pueblo y Educación.

SERIE DE TEXTOS PARA EL DESARROLLO DE LA ASIGNATURA PILI IX EN LA CARRERA DE INGLÉS

SERIES OF TEXTS FOR THE DEVELOPMENT OF THE SUBJECT PILI THE IXTH IN THE ENGLISHMAN'S CAREER

Lic. Mabel Águila Rodríguez¹

E-mail: mabelar@ucp.cf.rimed.cu

Lic. Onelio Castillo Barrios¹

E-mail: onelio@ucp.cf.rimed.cu

¹Universidad de Ciencias Pedagógicas "Conrado Benítez García". Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

Águila Rodríguez, M., & Castillo Barrios, O. (2013). Serie de textos para el desarrollo de la asignatura PILI IX en la carrera de Inglés. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 48-54. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

El presente trabajo propone una serie de textos elaborados con propósitos pedagógicos para el trabajo con la asignatura PILI IX en la especialidad de Lengua Inglesa. El objetivo establecido fue presentar elementos concretos relacionados con los diferentes tipos de traducción y fenómenos lingüísticos específicos del idioma para su aplicación práctica dentro del propio proceso de traducción. La elaboración de esta serie constituía una necesidad específica de la disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa, porque, aunque se cuenta con los materiales que apoyan el contenido de forma teórica, no existía una referencia o material bibliográfico que propusiera textos y/o ejercicios para desarrollar los correspondientes temas en las diferentes etapas del proceso docente-educativo. Como resultado, los procesos de planificación, ejecución y control de la actividad docente fueron beneficiados en términos de adquisición del conocimiento y se fortaleció el trabajo metodológico de la disciplina.

Palabras clave:

Texto, traducción, proceso docente-educativo, conocimiento.

ABSTRACT

The current article is a compilation of complementary readings resulting from the lack of bibliography in the subject Integrated English Practice IX. It comprises readings and exercises to be assigned throughout the different topics in the teaching-learning process so as to back up its contents in a theoretical way. This subject aims at presenting a series of reading with the pedagogical purposes related to different types of translation as well as specific linguistic phenomena of the language in order to find a practical application within the translation process itself. As a final result the planning, implementing and assessing process of the teaching activity were improved in terms of knowledge acquisition strengthening this way the discipline methodological upgrading.

Keywords:

Text, translation, teaching-learning process, knowledge.

INTRODUCCIÓN

La traducción es un proceso complicado que resulta determinante en nuestra comprensión del mundo. Dada su naturaleza generalizada, es realmente difícil describir este complejo fenómeno. La traducción es además una actividad humana crucial de una profunda naturaleza transformadora. Por tanto, algunos postulados sobre la traducción encomian su rol humanitario y potencial de traspasar barreras lingüísticas y geo- políticas y unificar diferentes naciones.

Esta rama de la lingüística ha ido progresando en importancia a través del tiempo, a lo que no podía quedar ajena la educación cubana. A raíz del triunfo de la Revolución en 1959 el Sistema Nacional de educación sufrió cambios en su estructura y en su esencia que llevó a nuestra nación a sentar las bases para un salto cualitativamente superior en la formación de los estudiantes en todos los niveles de educación. En lo que respecta a la enseñanza de las lenguas extranjeras se comienza la preparación masiva de profesores de Idioma Ruso en el Instituto “Máximo Gorki” y a partir de 1964 se extiende a la de profesores de Inglés, incluyendo también a los Pedagógicos “Enrique José Varona”, “Frank País y Félix Varela” respectivamente. Se crea, además en 1977 el Instituto Superior Pedagógico “Pablo Lafargue” para la preparación de los profesores para las enseñanzas media y media superior del país.

Las continuas demandas de profesionales altamente calificados impuestas por el desarrollo científico-técnico de esta época hicieron que surgiera la necesidad del perfeccionamiento de los planes y programas de estudio. En 1992 se implementa el Plan de estudios C que produjo una transformación radical en la dirección del proceso de formación del profesor de lengua inglesa acentuándose en el mismo la atención al desarrollo de la competencia pedagógica y comunicativa. En el curso escolar 2011- 2012 se implementa el Plan de estudios D, entre cuyas variantes se incluye la posibilidad de mantener el curso diurno hasta la culminación del tercer año de la carrera, en aras de lograr una mayor preparación del futuro egresado dado que la adquisición del conocimiento cuenta con mucho más tiempo para la formación del mismo, sus hábitos y habilidades profesionales. Para el logro de este objetivo resulta esencial que los egresados de la especialidad dominen los aspectos más significativos en lo referente a la traducción, sus métodos, variantes y fenómenos.

DESARROLLO

El educador de la especialidad Lenguas Extranjeras tiene como esferas de actuación diferentes tipos de instituciones de los niveles de primaria, de secundaria básica, preuniversitario, técnica y profesional, y de adultos y, para aquellos que reúnan los requisitos necesarios, las universidades de ciencias pedagógicas. Con tan amplio espectro de desempeño profesional, se infiere que la preparación del egresado debe ser profunda y por tanto debe desarrollar hábitos y habilidades de estudio independiente que le permitan acceder y revisar información de diferentes fuentes bibliográficas en idioma extranjero. Es por eso que dentro del diseño de la disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa (PILI) se establece que en el quinto año de la especialidad la asignatura PILI IX se dedique al aprendizaje y desarrollo de las formas y procesos de la traducción. No obstante esta necesidad, en la carrera de Inglés se produjo una situación problemática en cuanto a la preparación e impartición de esta asignatura dado que, aunque existe amplia disponibilidad de materiales bibliográficos para asumir los objetivos de la asignatura desde el punto de vista teórico, se carecía de cualquier tipo de material didáctico o medio de aprendizaje que contribuyera a fomentar la adquisición de los conocimientos de forma

práctica y a la vez impactar la esfera ideopolítica. Partiendo de esta situación, se plantea como objetivo del presente trabajo: aplicar textos complementarios a partir de la asignatura PILI IX, que contribuya a la adquisición y desarrollo de los elementos referidos a las formas y fenómenos de la traducción.

Este objetivo parte del análisis del Modelo del Profesional de la especialidad Lenguas Extranjeras, que entre sus objetivos generales plantea:

Dirigir el proceso educativo en general y de enseñanza aprendizaje de la comunicación en lenguas extranjeras, en particular, en los niveles primario, medio y medio superior, evidenciando una formación humanista y una adecuada formación ideopolítica, un sólido dominio de las herramientas sociológicas y psicopedagógicas para orientar el proceso de desarrollo de la personalidad de sus educandos, con un marcado carácter preventivo-educativo, a partir del diagnóstico integral de los educandos, la familia, la institución escolar y la comunidad, en coordinación con los agentes e instituciones socializadoras, para contribuir a que pueda aprender a aprender, vivir colectivamente y tomar decisiones, hacer planes o proyectos de vida de forma autodirigida y autorregulada y contribuir a la preservación y cuidado de su salud física y bienestar emocional, así como demostrando un amplio dominio de la Didáctica General y de las lenguas extranjeras, de un sistema de contenidos lingüísticos y culturales que propicien su papel como comunicador intercultural y defensor de la diversidad lingüística, cultural y medioambiental y como promotor de estilos de vida saludables y mostrando un dominio de la metodología de la investigación educacional y lingüística en la solución de problemas profesionales y en la valoración crítico-reflexiva de su desempeño profesional pedagógico.

Expresarse con coherencia, corrección y fluidez en la (s) lengua (s) extranjera (s), para lograr una comunicación eficaz con sus alumnos y cualquier interlocutor que se manifieste en la comprensión y producción oral y escrita de textos de diferentes tipos, así como también en la lengua materna como soporte básico de la comunicación y recurso profesional imprescindible.

Dentro de los objetivos específicos del quinto año de la especialidad se expresa:

Demostrar un nivel avanzado en el dominio oral y escrito de la lengua inglesa, en el ámbito de la solución de tareas académicas, laborales e investigativas, así como un nivel excelente dominio de la lengua materna como soporte básico de la comunicación y recurso profesional imprescindible.

Demostrar un nivel avanzado en el dominio oral y escrito de la lengua inglesa, en el ámbito de la solución de tareas académicas, laborales e investigativas.

La asignatura Práctica Integral IX se imparte en el 1^{er} Módulo de V año y responde a la necesidad de que los estudiantes adquieran una base de conocimientos generales sobre la traducción e interpretación de textos en lengua inglesa. Los contenidos de la asignatura enfocan los conceptos esenciales para el dominio de esta actividad. Con este programa se persigue también incrementar la cultura lingüística de los estudiantes por lo que el profesor debe aprovechar cada situación que se produzca en el aula y en el ámbito nacional e internacional con este fin.

Objetivos generales de la asignatura: *Educativos:*

Contribuir a la formación de la concepción científica del mundo.

Valorar la necesidad del dominio de la lengua extranjera y la lengua materna por ser estos instrumentos del pensamiento y la comunicación y manifestación de la cultura nacional.

Contribuir a la formación estética.

Contribuir a la formación política, ideológica y moral mediante la realización de actividades independientes.

Instructivos:

Conocer los principios generales que rigen la traducción y la interpretación de una lengua extranjera.

Recibir información acerca de aspectos importantes que le serán de gran utilidad en su trabajo como profesores.

Contribuir a que los estudiantes adquieran un conocimiento más extenso en lo concerniente al lenguaje monologado.

Integrar todos los fenómenos estudiados en un sistema de conocimientos.

Una vez realizada esta revisión, se procedió a la elaboración de los textos y su ubicación dentro del Plan temático de la asignatura (Ver anexo 1, Tabla 1). A continuación se presenta la serie de textos:

Texto 1: A Big Man with a Small Name

Three letters are enough. If I were to spell internationalism, I wouldn't need more than three letters. I know a small word for that, and for qualities like unselfishness, courage and devotion. Che is the word and Major Ernesto Guevara the man who is the sum of all these revolutionary virtues.

Argentina was his fatherland. But he grew to be a citizen of America and a soldier of the world, for the rights of the exploited, no matter where they might be. Guatemala had him fighting side by side with its sons for the sake of justice in the land of the indomitable quetzal. Cuba is proud to remember him as he took the torch of insurrection from east to west - as General Gomez had done more than fifty years before - again inscribing in the sacred book of our history a glorious example of American solidarity. And every Latin American from the Mexican Indian down to the Chilean miner somehow knew about Che and felt hopeful and protected. But the hatred of imperialism respects no frontiers, and it went to Bolivia to stop the breathing of his tired lungs.

How wrong were those who thought that killing him was enough to stop his revolutionary work! Che has not perished; he is as alive as ever in the heart of every man and woman in this continent, and the three letters of his name guide the action of the new soldiers, who give hope and protection to them all, from the Mexican Indian down to the Chilean miner.

Actividades a desarrollar:

- What do we commemorate during these days? (8- 28 de Octubre)
- Read the text carefully and answer from it:
 - a) Who is the man?
 - b) What are these three letters for?
 - c) What qualities can be expressed for that word?
 - d) Where was he born?
 - e) What do you think to be "a citizen of America and a soldier of the world" means?
 - f) Why did he fight in Guatemala?
 - g) What did the Mexican Indians and Chilean miners feel when they knew about this man?
 - h) Why does imperialism respect no frontiers?
 - i) Was the revolutionary work stopped when this man was killed?
 - j) Is this man alive in any way?
 - k) Why is it said that these three letters guide the actions of the new soldiers?
- Translate the text.

Texto 2: **A text**

It is known that the more words you know, the better you will understand and the more rapidly you will read. But you don't have to know in advance all the words you are going to read, because what you really need is to understand the idea, what is said, and not the meaning of isolated words. Consequently, importance of vocabulary while you are reading is relative. Think of how many times you do not understand the word that you are reading in your own language, either because it is illegible or because you do not know it. However, you can understand the idea without having to look up this word in the dictionary. For instance, have you ever read any material which is not very clear or which has a missing word? In any of these cases you infer the word and you are able to understand the idea.

Actividades a desarrollar:

- Translate the text into Spanish.
- Underline the statements in which the following procedures are used and explain their essence:
 - a) Addition of terms.
 - b) Omission of terms.
 - c) Inversion of terms.

Texto 3: **Charles makes a complete apology**

One evening a young man at Oxford who was known to be something of a poet read one of his poems to a small group of friends in his room. The poem was greatly admired, but as they came away one of his friends, Charles, said "I was very much interested in Alfred's poem_ but it was stolen from a book".

This remark was repeated to Alfred, who was very annoyed and demanded an apology.

"Well," said Charles, "I don't often take back what I have said, but on this occasion I admit I was mistaken. When I got to my room I looked in the book from which I thought the poem was stolen and I found it was still there".

Actividades a desarrollar:

- Translate the text into Spanish taking into account the different ways to translate the English passive voice.

Texto 4: **A peculiar couple**

Jennifer considers herself as a quite a *chic* girl. The idea comes from the fact that she keeps pace with all up- to- date gadgets. She is the proud owner of a blue- ray device and an iPhone 5 she uses to text her friends and her boyfriend Chandler. They are called *la crème de la crème* in terms of technology in their neighborhood. The way they express themselves is a different story though. They make so many mistakes while speaking that sometimes it is almost funny to have a conversation with them. It is common hear Jennifer say "Chandler and I am going to buy a new LED display for our computer".

Actividades a desarrollar:

- Read the text and identify the linguistic phenomena and procedures used for the direct translation method.
- Translate the text into Spanish.

Texto 5: **The Edmonton Mall**

The Edmonton Mall is the biggest department store in America. All kinds of items can be found there, from a pack of French fries to a pair of tooled- leather boots. It is a huge place so you can easily get lost in there. So, a good piece of advice would be "while in Rome, do as Romans do". Follow the color lines on the floor to get to different departments. For example, follow the light green line to get to the RadioShack floor to get any electrical

appliance or the yellow line to get a pet (a Guinea pig for instance) and so on. Reports received indicate that nearly 200 000 people visit this place every month.

Actividades a desarrollar:

- Read the text and identify the linguistic phenomena and procedures used for the indirect translation method.

Texto 6: **Phobias**

Phobias are very strong fears that may start in childhood. Usually there has been an early experience that triggered the fear. A person may forget the experience that started the fear, but the fear remains. For example, a person who is afraid of closed rooms has claustrophobia. Perhaps that person had parents who once locked him in a closet as a child. As an adult, he has forgotten the experience in the closet, but he fears locked rooms. A person who is afraid of insects has a kind of zoophobia. People who are afraid of snakes, spiders and mice have zoophobia, too. People who are afraid of germs have microphobia. They wash their hands many times a day, and they refuse to be near people who are sick. Now that we understand disease better, many people are microphobic - afraid of germs.

There are many phobias that actually protect people. There are many people who are afraid of heights. Acrophobia, which is the fear of high places, helps people to be careful. A person who is careless in a high place may fall and hurt himself. Another phobia that is actually helpful is pyrophobia. People who have pyrophobia are afraid of fire. Fire is one thing that can be really dangerous.

Can you guess the fears involved in these phobias?

Anglophobia Germanophobia hydrophobia homophobia

Xenophobia cyberphobia necrophobia Negrophobia

Neophobia photophobia technophobia nictophobia

Actividades a desarrollar: Make a direct translation of the text.

Conclusiones

La traducción es un proceso complicado que resulta determinante en nuestra comprensión del mundo y es además una actividad humana crucial de una profunda naturaleza transformadora.

Para el logro de los objetivos propuestos por el Plan de estudios D resulta esencial que los egresados de la especialidad dominen los aspectos más significativos en lo referente a la traducción, sus métodos, variantes y fenómenos.

Dada la dificultad para encontrar textos auténticos que puedan ser implementados en la asignatura PILI IX era necesario elaborar una serie de textos que sirvieran como material didáctico o medio de aprendizaje.

La serie de textos elaborada contribuye a fomentar la adquisición de los conocimientos de forma práctica y a la vez impactar la esfera ideopolítica a través de los métodos, procedimientos y fenómenos de la traducción.

BIBLIOGRAFÍA

Batteux, M. (1978). Principles of translation. Royal College of Navarre, Paris.

Enani, M. (1997). The science of translation. Recuperado de <http://www.translationremarks.com>

Lukits, S (1987). The Power of Translation. Trinity Western University, Michigan. Romana

ANEXOS

Anexo 1. Tabla de Distribución de los textos en el Plan Temático de la asignatura.

Semana	Tema	Nº	Texto	Contenido
4-5	3	1	As big man with a small name.	Treatment to the politico-ideological.
6-7-8	5	2	A text.	Inversion of terms, addition and omission.
8-9	6	3	Charles makes a complete apology.	The passive voice.
10	7	4	A peculiar couple.	Direct translation; barbarisms, neologisms and solecisms.
10	7	5	Phobias.	Direct translation; barbarisms, neologisms and solecisms.
11-12	8	6	The Edmonton Mall.	Indirect translation; modulation, transposition, equivalence and adaptation.

EL SISTEMA RESPIRATORIO Y SU RELACIÓN CON LOS TRASTORNOS DEL LENGUAJE THE RESPIRATORY SYSTEM HIS RELATION WITH THE LANGUAGE DISORDERS

MSc. Armando Marín Rojas¹

E-mail: marin@ucp.cf.rimed.cu

¹Universidad de Ciencias Pedagógicas “Conrado Benítez García”. Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

Marín Rojas, A. (2013). El sistema respiratorio y su relación con los trastornos del lenguaje. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 55-60. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

La cultura física terapéutica es una ciencia interdisciplinaria fundamentalmente relacionada con la Fisiología, la Clínica y la Pedagogía. La presentación de esta clase en opción para cambio de categoría a profesor asistente destaca los mecanismos de acción terapéutica en el sistema respiratorio y su vinculación con el suministro de aire necesario para la producción de la voz, lo cual reviste gran importancia en la atención logopédica integral dirigida a la prevención, diagnóstico, corrección y/o compensación de las dificultades, trastornos del lenguaje y la comunicación, así como la potenciación del desarrollo de la lengua materna en los niños, adolescentes, jóvenes y adultos, como consecuencia de condiciones anatomofisiológicas y/o socio-culturales desfavorables, para lograr el máximo desarrollo posible de su personalidad. El contenido de este trabajo potencia la labor del profesional de la carrera Logopedia-especial.

Palabras clave:

Sistema respiratorio, cultura física terapéutica.

ABSTRACT

The therapeutic physical education is an interdisciplinary science, mainly related to physiology, clinic and pedagogy. The presentation of this lecture to apply for a change of rank as assistant professor, emphasizes the therapeutic action mechanisms in the respiratory system and its vinculum with the air supply necessary to produce the voice, which is very important to the Logopedics course, taking into account the whole attention guided to the prevention, diagnosis, correction and / or compensation of difficulties, language disorder and communication, as well as the development of the mother tongue in children, to obtain the maximum possible development of their personality. The content of this work was deepen in the “Didactics and Pedagogy Post grade” at the University of Pedagogical Science.

Keywords:

Cultural physical therapeutic education, respiratory system.

INTRODUCCIÓN

La salud es un tema primordial en la enseñanza de la carrera Logopedia-especial, que está regida en su modelo profesional en dominar la lengua materna, hablar y escribir

correctamente y prevenir las enfermedades respiratorias estableciendo sus procedimientos terapéuticos. Dentro de los objetivos del año debe desarrollar, diagnosticar y modelar los trastornos del habla, lenguaje y la comunicación. En su disciplina forman integralmente a los preescolares y escolares con dificultades en la articulación de palabras.

La asignatura de Cultura Física Terapéutica en su objetivo diagnóstica, fundamenta y aplica las medidas dirigidas a la corrección de las alteraciones de la postura y los órganos respiratorios que inciden en la buena dicción y comunicación. La materia cuenta con 32 h/c divididas en 5 temas donde el número 4 se refiere a las afecciones del sistema respiratorio. El objetivo del tema radica en la implementación y uso de la CFT en las afecciones del sistema respiratorio, el estudiante debe conocer los órganos respiratorios y sus patologías, características, además de explicar diferentes ejercicios especiales.

Es importante el desarrollo de los valores en los profesionales que promueven salud, humaniza y sensibiliza su trabajo, siempre teniendo en cuenta el enfoque profesional pedagógico, citando como ejemplo la flexibilidad del pensamiento, la disciplina y organización del trabajo, el optimismo, la autopreparación, el compañerismo y la camaradería.

DESARROLLO

Sumario: Composición y funciones del sistema respiratorio. Enfermedades del sistema respiratorio (Asma Bronquial). Ejercicios terapéuticos para la respiración.

Objetivo: Explicar la dinámica del proceso de respiración, las afecciones respiratorias y sus procedimientos terapéuticos mediante ejercicios, para contribuir al mejoramiento de la expresión oral.

MÉTODO	FOD	MEDIOS	EVALUACIÓN	REPROD	PRODU CT	CREATI VO
Expositivo	Conferencia	Pizarra, láminas, estudiantes	Autoevaluación Coevaluación Heteroevaluación	2	4	3

Tabla 1

Referente al diagnóstico grupal e individual de un total de 9 estudiantes divididos en los 3 niveles de aprendizaje como lo expresa la tabla 1 se debe decir que 7 de ellos tenían buena preparación para el desarrollo del tema de la clase y los dos restantes tenían una mediana preparación ya que no habían recibido estas temáticas recientemente.

Al comenzar la clase el profesor debe tener en cuenta el orden siguiente:

Saludo

Pase de lista

Recordatorio y comentario del encuentro anterior: (1era Función didáctica: Preparación para la materia)

Diferentes deformidades de rodilla y pie. Ejercicios especiales para su corrección y compensación. (Aclaración de dudas, dificultades en el trabajo independiente, bibliografía, etc.).Control del trabajo independiente: (Principio didáctico de la sistematicidad del contenido)

Control y evaluación del trabajo independiente

Consulte el libro Fundamentos de anatomía y fisiología humana para maestros. Editorial Pueblo y Educación, 2004, Capítulo 4. Diga que órganos y vías respiratorias intervienen en el proceso de respiración. (Se evaluará en el desarrollo)

Motivación: ¿Qué órganos y vías respiratorias intervienen en el proceso de respiración? Precisar las respuestas y evaluar. (Ver anexo 1)

Mencionar la mayor cantidad de: deportes, nombres de peloteros, frutas, sistemas del cuerpo, etc., en una inspiración profunda. (Se estimulará al estudiante que más palabras pronuncie)

¿Saben ustedes quiénes integran el sistema respiratorio?

Orientación hacia el objetivo: comunicarlo y socializarlo.

(2da Función didáctica): orientación hacia el objetivo

Desarrollo

Se mostrará una lámina con el Sistema respiratorio: se orientará su observación. Está constituido por las vías respiratorias y los órganos ventilatorios. (3ra Función didáctica: Tratamiento de la materia)

SISTEMA RESPIRATORIO

El profesor explicará que el sistema respiratorio es el encargado de llevar el oxígeno desde el medio hasta la membrana respiratoria; pero además a través de este sistema se expulsa al exterior el dióxido de carbono que constituye un producto final del metabolismo, todo lo cual se logra a través del intercambio de gases; también suministra el aire necesario para la producción de la voz y el habla e interviene en la regulación del pH del organismo. (Estas ilustraciones se realizarán en Power Point donde podrán apreciar sus movimientos y sus respectivos esquemas en cuadro sinóptico)

Vías nasales

La **faringe** es un órgano que forma parte también del sistema digestivo y permite el paso del aire desde la cavidad nasal a la laringe. Actúa como cavidad resonadora en la fonación.

La **laringe** se encuentra situada en la porción antero-superior del cuello, inmediatamente por delante de la faringe, a una altura entre la cuarta y sexta vértebras cervicales. Limita por la parte superior con la faringe, con la cual se comunica a través de una amplia abertura y se continúa en su parte inferior con la tráquea.

En la laringe se produce la formación de la voz, para lo cual está adaptada.

Funciones de la laringe:

Respiratoria: sirve de vía de paso al aire en la respiración.

Protectora: impide la entrada de partículas extrañas mediante el reflejo tusígeno y la expectoración, relacionada con la tos, mediante esta última se expulsan al exterior las secreciones de la tráquea y bronquios y cuerpos extraños introducidos en ellos.

Fijadora: se pone de manifiesto al realizar un esfuerzo muscular, como levantar un objeto pesado, para ello una inspiración profunda, se cierra la glotis, quedando oprimido el aire en el tórax lo que lo inmoviliza y sirve de punto fijo y sólido al cinturón torácico.

Circulatoria: su participación activa en los movimientos ventilatorios hace que contribuya a regular las presiones intratorácicas que influyen en la circulación sanguínea pulmonar.

Función fonatoria: en ella se forma la voz, filogenéticamente, es la última función de este órgano.

Participa en la deglución: el cartílago epiglótico desciende y cierra el vestíbulo laríngeo, para que los alimentos y los líquidos no penetren en la tráquea. Además, la laringe se eleva cuando el bolo alimenticio es empujado hacia abajo.

Posteriormente se comentará sobre las enfermedades de este sistema, pero se precisará en la primera, objetivo de la temática:

Enfermedades del sistema respiratorio

Asma bronquial
Desviación del tabique nasal
Catarro nasal agudo
Laringitis - Faringitis
Nódulos de las cuerdas vocales

Asma bronquial (Es una enfermedad crónica en la que el paciente sufre episodios de dificultades respiratorias con ruidos en el pecho en forma de pitidos. Se produce un estrechamiento de los bronquios que impiden el paso normal del aire en respuesta a un amplio abanico de agentes desencadenantes.

Causas: se calcula que una tercera parte de los niños menores presentan o presentarán un cuadro de broncoespasmo. Normalmente es causado por infecciones respiratorias leves debido a la inflamación de los bronquios. Sin embargo, también el hecho de que una persona, ya sea joven o adulta, tenga antecedentes de familiares con asma o cualquier otra alergia puede ser un motivo de aparición. Algunos autores consideran que la aparición temprana de broncoespasmos por motivos de herencia puede ser una de las principales causas del asma.

Factores desencadenantes:

1. Clima: es preponderante la incidencia de lugares húmedos.
2. Temperatura - cambios de calor o frío
3. Contaminación atmosférica - el polvo, la mala ventilación en las viviendas, los productos de deshechos que se expulsan en las grandes ciudades industriales.
4. Cambios meteorológicos - determinados por cambios bruscos de presión y humedad.
5. Esfuerzos físicos, tensiones emocionales y traumatismos.
6. Alérgenos (dar tratamiento a la Instrucción 1)
7. Infecciones

El comienzo del asma puede ser brusco o no y a veces está precedido por síntomas tales como:

- enrojecimiento de la conjuntiva.
- congestión, estornudos, picazón nasal y tos.

Las manifestaciones clínicas suelen ser; tos no productiva y precoz, dificultad respiratoria con respiración silbante, la persona se esfuerza por llenar los pulmones de aire, pero luego no puede expulsarlo. Dolor abdominal debido al esfuerzo de los músculos abdominales y del diafragma durante la respiración, aspiración prolongada, taquicardia, agitación.

A modo de *conclusión parcial* se precisa la importancia del conocimiento de las causas y consecuencias de la enfermedad. *(Se les cita ejemplos y se les invita a que realicen algún comentario de alguna vivencia afectiva que hayan tenido).*

Posteriormente se les explica y ejemplifica los diferentes tipos de ejercicios

Ejercicios básicos para la respiración

a-Respiración de flancos. De pie, inclinando el torso unos 45 grados, con las palmas de las manos en contacto con las últimas costillas, ejercer la mayor presión manual posible (como si fueran al encuentro de la otra) al mismo tiempo que se vota todo el aire posible por la boca, hasta quedar *exhausto*. En ese momento cerrar la boca y empezar a tomar aire por la nariz, lenta, suave y silenciosamente, tratando de separar lo más posible las manos que habían quedado en la posición última de mayor presión. A medida que se domine el ejercicio se debe ir haciendo en posición cada vez más erecta. Se debe repetir 3 veces al día. 5 o 10 minutos cada vez.

b- Expiración: Debe hacerse cuando se domine la respiración de flancos. De pie y después de haber hecho la inspiración de flancos, retener el aire, colocando las palmas de las manos suavemente sobre la parte superior del pecho para controlar posteriormente sus movimientos, dejar escapar el aire suavemente emitiendo un sonido leve, interrumpido, y lo más largo posible (el sonido debe ser neutro). Durante todo el ejercicio debe procurarse que el pecho vaya descendiendo de la forma más imperceptible posible, control al que ayudaran las manos.

Preguntas de control (4ta Función didáctica: Control y evaluación de los conocimientos, habilidades,)

¿Qué importancia le concedes a la respiración en el desarrollo del lenguaje oral?

¿Cuál es la importancia de los órganos ventilatorios (Pulmones)?

Orientación al trabajo independiente

Consulte las bibliografías:

Programa Libertad: Diccionarios: Encarta, Océano, Grijalbo

Álvarez E y otros. Fundamentos de Anatomía y fisiología humana para maestros. Editorial Pueblo y Educación, 2004. Capítulo 4

¿Cómo está compuesto el Sistema Nervioso Central?

¿Cuáles son las principales afecciones que se encuentran en él?

A estudiantes nivel 1(reproductivo) (1^{ra} pregunta responder la actividad de forma oral y escrita)

A estudiantes nivel 2 (productivo) (2^{da} pregunta responder de forma oral y escrita)

A estudiantes nivel 3 (creativo) (Intervención especial, Responder las 2 preguntas por bibliografías más complejas. Trabajo referativo)

(Principio didáctico de la atención a diferencias individuales)

Después de la orientación del trabajo independiente donde se realiza una diferenciación de acuerdo a las posibilidades de los estudiantes se procede a realizar la conclusión de la clase, en función del objetivo propuesto.

CONCLUSIONES

Es importante el conocimiento de las causas y consecuencias que provocan las enfermedades respiratorias en el organismo, para educar la voz y lograr una correcta articulación de palabras, así como buena dicción en su comunicación. Los estudiantes de la carrera deben dominar los procedimientos terapéuticos para combatir las patologías respiratorias que puedan incidir en futuras deformidades y cumplir mejor con la función de orientación, con respecto al estado de salud.

BIBLIOGRAFÍA

Addine, F. (2007). Didáctica. Teoría y práctica. La Habana. Editorial Pueblo y Educación

Álvarez, C. (2004) La escuela en la vida. La Habana. Editorial Pueblo y Educación

Álvarez E. et.al. (2004). Fundamentos de Anatomía y fisiología humana para maestros. Editorial Pueblo y Educación.

Díaz Domínguez, T. (2010). Fundamentos Pedagógicos y Didácticos de la Educación Superior. La Habana. MES

ANEXOS

Anexo 1. Criterios para la Evaluación.

Categorías	Parámetros	Indicadores
5 puntos si cumple el 100% con todos los parámetros.	1.Contenido	Vocabulario, independencia, Desarrollo de habilidades.
4 puntos si tiene alguna dificultad en el parámetro 2 y 4.	2. Comunicación	Exposición lógica, hilo conductor, fluidez, entonación y claridad
3 puntos, si tiene dos dificultades en estos dos indicadores	3. Participación	Criterios valorativos, responsabilidad, colaboración, socialización de los contenidos.
2 puntos si tiene más de dos dificultades en estos dos indicadores	4. Creatividad	Flexibilidad en el pensamiento, confianza, seguridad en sí y los demás, utilización de gráficos, nuevos enfoques, solucionar problemas, preguntar y otros.

CLASE DE MATEMÁTICA I UNIDAD: 5. NÚMEROS FRACCIONARIOS CLASS OF MATHEMATICS I UNIT: 5. FRACTIONAL NUMBERS

MSc. Manuel Gradaille Martín¹

E-mail: manuelgradaille@ucp.cf.rimed.cu

MSc. Lilian María Peraza Vilorio¹

E-mail: liliamaria@ucp.cf.rimed.cu

¹Universidad de Ciencias Pedagógicas “Conrado Benítez García”. Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

Gradaille Martín, M., & Peraza Vilorio, L. M. (2013). Clase de Matemática I unidad: 5. Números fraccionarios. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 61-68. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

El presente trabajo expone una clase de la asignatura Matemática I, como ejercicio de culminación del “Postgrado de Pedagogía y Didáctica para la Educación Superior” que se imparte en la UCP de Cienfuegos. El postgrado ha sido importante para la preparación de este ejercicio por la sistematización y actualización de los contenidos. La selección de este ejercicio como evaluación final ha permitido la adquisición de conocimientos para trabajar una forma de organización de la docencia, en este caso particular la conferencia. Queda a cuenta personal la aplicación del conocimiento alcanzado en este y profundización de otros componentes del proceso de enseñanza aprendizaje.

Palabras clave:

Demostrar, calcular, fracción, número fraccionario, rayo numérico.

ABSTRACT

The work was carried out at Infantile Education Faculty. Elementary Education Course, first course. Subject: Mathematic I, Unit 5 and its object is to describe the genetic formation as a whole of the fractional numbers throughout the calculus taking into account data related to the social environment to contribute to the dominion of this numerical field. The little of the lecture is genetic formation of fractional numbers throughout daily life examples. Definition “This lesson is the result of the final evaluation of the “Didactics and Pedagogy Postgrad” Conrado Benitez Garcia of Cienfuegos and of the teacher’s appliance for a change of ranks to Assistant Professor.

Keywords:

Demonstrate, add up, fraction, fractional number, numerical ray.

INTRODUCCIÓN

La superación del profesor universitario, es premisa para direccionar científicamente y con calidad el proceso de enseñanza aprendizaje, lo cual responde a las exigencias del encargo social, es por ello que se debe tener en cuenta las alternativas planteadas en la

Resolución 210/2007, particularmente en su artículo 104, en especial se aborda las formas de organización de la docencia, la tipología la clase definida en el Artículo 105, una de ellas lo constituye la conferencia, objeto de este trabajo.

Didácticamente se interrelacionan los componentes del proceso de enseñanza aprendizaje, las funciones didácticas, principios didácticos, los componentes: académico, laboral e investigativo, todo lo cual contribuye de forma eficaz a la dirección acertada del proceso.

La temática que se aborda es “Los Números fraccionarios” con especial significación como recurso para fundamentar con análisis cuantitativo diversos hechos y fenómenos de la vida.

Este trabajo tiene como finalidad describir la construcción genética conjuntista de los números fraccionarios mediante el cálculo a partir de datos relacionados con su entorno social. La materia es tratada en la Unidad 5, con 12 h/c, la primera clase con 2 h/c, “Construcción genética de los números fraccionarios mediante ejemplos de la vida cotidiana. Definición”, en la Facultad de Educación Infantil en la carrera: Lic. En educación primaria, en la Universidad de Ciencias Pedagógicas “Conrado Benítez García” Cienfuegos.

DESARROLLO

Para realizar la derivación gradual de los objetivos se impone el análisis desde el Modelo del Profesional, sus Objetivos generales y por años así como los de la disciplina, tema, y la clase propiamente dicha.

Modelo del profesional de la Carrera: Licenciatura en Educación Primaria

Objetivos generales:

- 1) Demostrar con su ejemplo y actuación diaria el sistema de conocimientos, valores y de preparación ideológica y cultural.
- 2) Dominar la lengua materna como soporte básico de la comunicación que se manifiesta en la comprensión de lo que lee o escucha que le permita servir como modelo lingüístico en su quehacer profesional.
- 3) Dirigir el proceso educativo con el fin y los objetivos concebidos en el modelo del proyectivo de la escuela primaria desde una concepción desarrolladora.
- 4) Enseñar a plantear y resolver problemas relacionados con la vida económica, política y social sobre la base de la interpretación de hechos y procesos que se dan en la naturaleza y la técnica, utilizando los conocimientos de las diferentes asignaturas.
- 5) Utilizar el método científico para darle solución a los problemas que surjan en la DPE y de enseñanza-aprendizaje.
- 6) Manifiestar el dominio de la asignatura del currículo y su desarrollo, con énfasis en el conocimiento de la historia nacional e internacional.
- 7) Utilizar de forma creadora los recursos bibliográficos y tecnológicos para la preparación de sus clases.
- 8) Contribuir a la formación laboral de los estudiantes mediante la adquisición de los sistemas de conocimientos y habilidades esenciales y necesarias para el desarrollo de la actividad productiva en general.

Objetivos: Primer Año

- Dirigir el proceso educativo con el fin y los objetivos concebidos en el modelo del proyectivo de la escuela primaria desde una concepción desarrolladora.

- Enseñar a plantear y resolver problemas relacionados con la vida económica, política y social sobre la base de la interpretación de hechos y procesos que se dan en la naturaleza y la técnica, utilizando los conocimientos de las diferentes asignaturas.
- Ampliar el vocabulario de manera progresiva a partir de la incorporación de términos específicos de cada asignatura.

Objetivos generales de la Disciplina: Matemática y su enseñanza en la Escuela Primaria:

- Profundizar, ampliar y sistematizar los fundamentos teóricos de los contenidos matemáticos que se trabajan en la escuela primaria.

Objetivos de la asignatura Matemática.

1. Contribuir a la formación de la concepción científica del mundo y a la formación política ideológica, así como el adiestramiento lógico lingüístico de los estudiantes y al logro de una correcta expresión oral y escrita que permita exponer sus argumentos de forma precisa y coherente.
2. Desarrollar hábitos de estudio y técnicas para la adquisición independiente de nuevos conocimientos y la racionalización del trabajo mental a partir utilización creadora de los recursos bibliográficos y tecnológicos.
3. Resolver ejercicios de cálculos y demostraciones con un mayor nivel de profundidad, vinculados con los contenidos de Matemática que se trabajan en la escuela primaria aplicando definiciones propiedades y *relaciones relativas al trabajo con los números fraccionarios, ecuaciones, inecuaciones, proporcionalidad, tanto por ciento y geometría.*

Objetivos de la unidad

1. Ejemplificar a través de situaciones de la vida practica las limitaciones que resuelven las sucesivas ampliaciones de los dominios numéricos.
2. Describir la construcción genética conjuntista de los números fraccionarios.
3. Definir los conceptos de igualdad de cocientes, números fraccionarios, igualdad de números fraccionarios y relación menor que en Q^+ a través de los representantes.
4. Comparar números fraccionarios.
5. Fundamentar las propiedades de orden en Q^+ .
6. Ejemplificar la densidad en Q^+ .
7. Ilustrar la equipotencia entre Q^+ y N .
8. Caracterizar las operaciones con números fraccionarios a través del trabajo con sus despectivos representantes.
9. Demostrar propiedades de las operaciones con números fraccionarios.
10. Representar fracciones en un rayo numérico.
11. Realizar conversiones de fracciones comunes a expresiones decimales y viceversa.
12. Resolver problemas en los que intervienen números fraccionarios.

Habilidades del programa

- Ejemplificar el concepto de número fraccionario.
- Comparar y ordenar números fraccionarios.
- Calcular con números fraccionarios en diferentes representaciones.
- Resolver ejercicios y problemas de cálculos y de mostraciones relacionados con las operaciones con números fraccionarios y sus propiedades.

Valores:

Responsabilidad, Solidaridad.

Evaluación

- Heteroevaluación.
- Coevaluación.
- Autoevaluación.

Durante el desarrollo de esta disciplina los estudiantes tienen que adquirir dominio en el trabajo con el software educativo, que después tendrán que orientar a sus alumnos en las escuelas. Además de las posibilidades que este brinda para la adquisición independiente de conocimientos, brinda múltiples oportunidades para la consolidación, profundización y ampliación de lo aprendido.

Se aplicarán evaluaciones frecuentes, parciales o finales, empleando diferentes técnicas de evaluación, en correspondencia con los objetivos del año y las características de los estudiantes. Las evaluaciones frecuentes se pueden realizar a través de preguntas orales y escritas, la revisión de tareas dejadas para el trabajo independiente que evalúen objetivos a alcanzar a corto y mediano plazo. Para las evaluaciones parciales se aprovechará la exposición y defensa de trabajos en equipo, la observación del trabajo de los estudiantes a través de las distintas formas de organización del proceso, en especial, durante los períodos de práctica concentrada o sistemática, entre otras. (Componente laboral e investigativo)

Sistema de conocimientos

Ampliación de \mathbb{N} a \mathbb{Q}^+ . Igualdad de cociente. Definición de número fraccionario. Signos para números fraccionarios. Orden en \mathbb{Q}^+ . Densidad de los números fraccionarios. Isomorfismo con respecto al orden. Numerabilidad. Operaciones algebraicas en \mathbb{Q}^+ Propiedades. Representación de números fraccionarios en el sistema decimal. Rayo numérico.

Unidad: 5. Números Fraccionarios.

Tiempo propuesto para el desarrollo de la unidad. 12 h/c.

- Actividades 1-2 Conferencia. Construcción genética de los números fraccionarios mediante ejemplos de la vida cotidiana. Definición.
- Actividades 3-4 Conferencia. Comparación y orden en \mathbb{Q}^+ mediante la aplicación de la igualdad de cocientes.
- Actividades 5-6 Clase Práctica. Comparación y orden en \mathbb{Q}^+ mediante la aplicación de la igualdad de cocientes.
- Actividades 7-8. Conferencia. Densidad de los números fraccionarios (\mathbb{Q}^+). La media aritmética.
- Actividades 9-10 Clase Práctica. Densidad de los números fraccionarios (\mathbb{Q}^+). La media aritmética. Propiedades de los números fraccionarios.
- Actividades 11-12 Clase Práctica. Representación de fracciones decimales en la tabla de posición decimal. Operaciones algebraicas en \mathbb{Q}^+ .

Bibliografía para el estudiante:

Básica.

Palacio, Joaquín: Los problemas matemáticos vinculados con la vida. Editorial Pueblo y Educación, La Habana, 2002.

MINED: Libros de textos y cuadernos complementarios de Matemática de la Educación Primaria, Secundaria Básica y de la Educación Media Superior.

Complementaria:

Wussing, H: Conferencias sobre historia de la matemática. Editorial Pueblo y Educación, La Habana, 1987

Clase 1.

Tema: 5. Números Fraccionarios.

5.1. Construcción genética de los números fraccionarios mediante ejemplos de la vida cotidiana. Definición.

Objetivo:

Describir la construcción genética conjuntista de los números fraccionarios mediante el cálculo a partir de datos relacionados con su entorno social, contribuyendo al desarrollo del pensamiento lógico de los estudiantes en este campo.

Describir (estructura interna de la habilidad)

- Determinar el objeto de describir.
- Observar el objeto.
- Elaborar el Plan de descripción (ordenamiento lógico a los elementos a describir).
- Reproducir las características del objeto siguiendo el plan.

Método: expositivo Oral.

Procedimientos: conversación, demostración.

Medios de enseñanza: Naranja, Figuras geométricas, Pizarrón.

Introducción

Se iniciará la clase con un caluroso saludo, pase de lista e interés por las causas de los estudiantes ausentes.

Posteriormente se controla y evalúa (en sus tres variantes) el trabajo independiente orientado en la clase anterior.

- ¿Qué es un número natural? Ejemplifica a partir de tus vivencias.
- Realiza un resumen sobre las características esenciales de este campo numérico.
- ¿Crees que es importante el conocer o saber el campo de los fraccionarios? ¿Por qué?
- Autoevalúate a partir de los criterios orientados: (Ver anexo # 1)

Se informará de manera conversacional, el contenido y el objetivo de la clase.

DESARROLLO

Actividades principales

Funciones Didácticas	Contenidos	Actividades del profesor y los estudiantes.
Preparación para la nueva materia	Concepto de número natural y su aplicación práctica.	Sitúa en el rayo numérico los doce primeros números naturales. Cita ejemplos de la utilización de los números naturales en la vida cotidiana.
Orientación hacia el Objetivo	Imposibilidad de expresar con números naturales algunas situaciones de la vida práctica.	Ejemplos: ¿Qué cantidad de pan reciben por la cuota un núcleo de tres personas? Se emplea naranjas para que los estudiantes, mediante la manipulación de objetos de la vida práctica se relacionen con el concepto que van a definir. A algunos se les asigna $\frac{2}{4}$, a otros $\frac{1}{2}$ y a los demás $\frac{4}{8}$ de una naranja.
Tratamiento de la nueva materia	Definición genética de fracción.	¿Cómo se pudiera expresar cada uno de los sucesos que hemos visto hoy?

		<p>Si se considera las partes en que se ha dividido el objeto y las partes que se ha tomado de esa división se puede representar la situación que se ha presentado empleando en cada caso dos números naturales.</p> <p>En el caso de la cuota de pan: $3/5$.</p> <p>En el caso de las naranjas: $1/2, 2/4, 4/8$.</p> <p>¿Qué otros ejemplos se pudiera citar?...</p> <p><i>Conclusión parcial:</i></p> <p>Precisar los elementos del conocimiento tratados y se establece un diálogo reflexivo.</p> <p>¿Qué es una fracción?</p> <p>¿Cuáles son sus características?</p> <p>¿Cuál es su aplicación en la vida cotidiana?.....</p>
Evaluación y control de los conocimientos adquiridos	Ejercicios de representación de fracciones en figuras geométricas.	<p>3. Dadas las figuras geométricas, sombrea las partes que se corresponden con las fracciones siguientes:</p> <p>En el triángulo $3/4$</p> <p>En el rectángulo $2/5$</p> <p>En el círculo $3/8$</p> <p>En el cuadrado $1/3$</p>
Orientación al trabajo independiente	Aplicación del concepto de fracción	<p>(Para todo el grupo)</p> <p>Dibuja figuras geométricas y divídelas en partes iguales.</p> <p>Sombrea la parte que se señala: $1/7, 5/6, 7/5$.</p> <p>Cita ejemplos de aplicación de fracciones.</p> <p>(Para estudiantes inteligentes).</p> <p>Elabora un ejercicio con texto donde utilices la fracción.</p> <p>Crea un problema matemático con este dominio. (Para estudiantes creativos y talentosos).</p>

Observaciones: Durante todo el proceso se tiene en cuenta y se aplica los principios didácticos.

Debe analizarse si durante la clase se han mostrado responsables de su actividad y si han sido solidarios durante el trabajo, los estudiantes deben enjuiciar su trabajo a partir de la construcción del concepto de fracción y la exposición de su significado.

CONCLUSIONES

El tratamiento de las fracciones, permitió darle solución a la limitación de los números naturales, la descripción planteada contribuyó a la interpretación del concepto por vía inductiva, favoreciendo el principio de la vinculación de la educación con la vida y el estudio con el trabajo.

BIBLIOGRAFÍA

- Addine F., Castro O., & García Batista, G. (2010). La superación pedagógica permanente de profesores en Cuba. La Habana. Editorial Pueblo y Educación
- Addine, F., et al. (2007). Didáctica: Teoría y práctica. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.
- Ballester Pedroso, S. (2002). El transcurso de las Líneas Directrices en los Programas. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.
- Díaz Domínguez, T. (2010). Fundamentos Pedagógicos y Didácticos de la Educación Superior. La Habana Editorial Pueblo y Educación.
- Palacio, J. (2002). Los problemas matemáticos vinculados con la vida. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.
- República de Cuba. Ministerio de Educación (2006). Resolución Ministerial No. 128/2006: Reglamento para la aplicación de las categorías docentes de la Educación Superior. La Habana. MINED.
- República de Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2007). Resolución Ministerial No. 210/07: Reglamento del Trabajo Docente Metodológico en la Educación Superior. La Habana. MES.
- Wussing, H. (1987). Conferencias sobre historia de la matemática. La Habana, Editorial Pueblo y Educación.

ANEXOS

Anexo 1. Criterios para la evaluación del trabajo independiente.

Categorías	Parámetros	Indicadores
5 puntos si cumple el 100% con todos los parámetros.	1. Definición de genética de fracción.	Vocabulario, independencia, Aplicar el concepto fracción.
4 puntos si tiene alguna dificultad en el parámetro 2 y 4.	2. Expresar con números naturales algunas situaciones de la vida práctica.	Exposición lógica, hilo conductor, fluidez, entonación, precisión y claridad.
3 puntos, si tiene dos dificultades en estos dos indicadores.	3. Participación.	Respetar las reglas: Saber escuchar, preguntar. Socialización del contenido.

		Criterios. valorativos, responsabilidad, colaboración.
2 puntos si tiene más de dos dificultades en estos dos indicadores.	4. Creatividad.	Iniciativa, flexibilidad en el pensamiento, confianza, seguridad en sí y los demás.

APROXIMACIONES A LAS COMPETENCIAS PEDAGÓGICAS APPROACHES TO TEACHING SKILLS

Lic. Regla Dolores Quesada Cabrera¹

E-mail: reglad@ucp.cf.rimed.cu

MSc. Genara Nidia Fleites Mendoza¹

E-mail: nfm@ucp.cf.rimed.cu

¹Universidad de Ciencias Pedagógicas "Conrado Benítez García". Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

Quesada Cabrera, R. D., & Fleites Mendoza, G. N. (2013). Aproximaciones a las competencias pedagógicas. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 69-72. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

Este artículo es el resultado de una investigación sobre las competencias pedagógicas, en él se hace una explicación acerca de las competencias pedagógicas y la capacidad pedagógica profesional y se incluye el tratamiento al concepto de capacidad en relación con el desempeño profesional del profesor.

Palabras clave:

Competencias, competencias pedagógicas, capacidades pedagógicas profesionales.

ABSTRACT

This article is the result of an investigation on the pedagogic competitions, in him an explanation is done brings over of the pedagogic competitions and the pedagogic professional capacity and the treatment is included to the concept of capacity in relation by the professional performance of the teach

Keywords:

Competitions, pedagogic competitions, pedagogic professional capacities.

INTRODUCCIÓN

El profesional de la educación, en el ejercicio de su profesión despliega múltiples acciones en su actividad pedagógica en los diferentes contextos de actuación, lo cual exige de una adecuada formación académica, laboral e investigativa, que se sintetiza en las capacidades profesionales como eje para el desempeño competente y así cumplir las tareas de su encargo social en la preparación de las generaciones conforme a los requerimientos de la sociedad. La labor que se debe realizar en las universidades de ciencias pedagógicas, en la formación de los maestros de los distintos niveles de enseñanza, con la finalidad de alcanzar resultados más efectivos en la calidad de su formación debe constituir el centro de todas las acciones

Para la Pedagogía la enseñanza de competencias es fundamental para el desarrollo del pensamiento. El concepto de competencia ha evolucionado a lo largo de la historia de la educación y, en la actualidad, va mucho más allá de las simples definiciones de un "saber hacer en contexto". Se explora brevemente su evolución y se profundiza en el trabajo que con referencia en esta idea ha hecho carrera en los últimos años desde Pedagogía

Conceptual. Se relaciona de este modo la competencia con la formación y modificación de las estructuras mentales y las formas de ver la realidad.

Desde que en 1965 Chomsky en su artículo *Aspects of theory of syntax* introdujera el término Competencia en el ámbito de la educación, se ha luchado con las múltiples acepciones y confusas definiciones y conceptualizaciones de las competencias.

Las tres acepciones más ampliamente difundidas, indistintamente usadas por pedagogos, docentes, son *Capacidad, Competitividad e Incumbencia*.

Comencemos con *Capacidad*. Cuando la competencia se entiende por capacidad se refiere, normalmente, a la posibilidad que el estudiante tiene de saber-hacer algo con los aprendizajes que ha adquirido en la escuela. Esta es una idea contemporánea que últimamente ha adquirido gran relevancia y es que, un aprendizaje puramente memorístico, en donde prime por encima de todo la información pero no la aplicación, es un pésimo aprendizaje, pues la información pura para muy poco sirve en la vida real, vida real llena de exigencias no sobre saberes - o mejor informaciones - sino sobre haceres - es decir, actuaciones concretas, claras, adecuadas y asertivas - de los individuos en una comunidad.

Así, la competencia entendida como capacidad implica que nuestro estudiante aprenderá no solo informaciones, sino que será capaz de saber que puede hacer con esos conocimientos, donde aplicarlos, cómo hacerlo, porqué usarlos o porqué no, etc.

La competitividad implica la capacidad que tiene el individuo de hacer valer sus *haceres* en una comunidad, pero más que de hacerlos valer, de demostrar que son los mejores, los más adecuados, los más eficientes, los de mayor calidad

En este sentido, el docente debe contar con competencias inherentes a su desempeño, entendiéndose las competencias como un conjunto de conocimientos, habilidades y valores que todas las personas necesitamos para ejercer alguna actividad, en este caso la docencia; se requiere pensar no sólo en habilidades disciplinares sino también aquellas referidas al comportamiento profesional, social, las actitudes y la capacidad de innovar.

De este modo, las competencias se manifiestan en la medida que el sujeto es capaz de desarrollar en la acción un conjunto de saberes adquiridos, estas involucran capacidades para el desempeño profesional del individuo en la diversidad contextual que su profesión lo requiera. Las competencias a nivel profesional suponen la puesta en juego de un conjunto de valores que le otorgan un significado crítico a cada contexto en específico en que se desenvuelva el sujeto. Desde esta perspectiva, hoy en día es posible reconocer que las competencias docentes se convierten en un punto de inflexión para sustentar y orientar los procesos educativos y sobre todo las prácticas pedagógicas.

En este punto, cuando se habla de prácticas pedagógicas, es importante mencionar que la pedagogía, es definida por algunos autores como ciencia, arte, saber o disciplina, pero entre todo esto, concuerdan en que tiene por objeto el estudio y la solución del problema educativo; del mismo modo puede decirse que es un conjunto de normas, leyes o principios que se encargan de regular el proceso educativo. Establece normas, teoriza y orienta el hecho educativo; estudia factores históricos, biológicos, psicológicos y sociales de la educación. Otros autores ven a la pedagogía como una corriente filosófica que llega a ser la aplicación de los problemas referidos a la educación, de una manera de sentir y pensar del mundo. En fin, la Pedagogía tiene su propio objeto de estudio que es la Educación o el Proceso Educativo.

De esta manera, al hablar de competencias se proponen modelos del perfil del docente para su desempeño, en donde se encuentran las personales, académicas, tecnológicas y

pedagógicas, que incluyen el uso de las didácticas, la investigación, etc. Las competencias pedagógicas son facilitadoras de procesos de aprendizaje, los profesores o docentes deben saber conocer, seleccionar, utilizar, evaluar, perfeccionar, crear o recrear estrategias de intervención pedagógicas efectivas. Estas competencias exigen también al docente la capacidad de estar abierto e inmerso en los cambios que se suceden a gran velocidad para orientar y estimular los aprendizajes, las comunicaciones, la convivencia y la cooperación.

DESARROLLO

La habilidad profesional pedagógica es la forma en que funcionan los conocimientos teóricos-pedagógicos y presupone la utilización de la experiencia obtenida anteriormente, de los conocimientos y hábitos sin los cuales ésta no podría formarse. En las habilidades profesionales pedagógicas funcionan ante todo los conocimientos psico-pedagógicos tanto en los objetivos de las tareas, principios, esencia, métodos y procedimientos de la enseñanza y la educación como también sobre los métodos de la organización del proceso pedagógico, en los cuales se aplican también los conocimientos teóricos de las disciplinas especiales y socio-políticas.

La adquisición de las capacidades profesionales pedagógicas significa el dominio por el maestro del sistema de acciones que le permitan la flexibilidad, plasticidad y el dinamismo para que en un momento dado y en condiciones nuevas el maestro, pueda realizar la actividad formadora necesaria.

Los conocimientos asimilados profunda y conscientemente sobre la educación, la instrucción y la enseñanza conforman parte orgánica de los conocimientos teóricos de los futuros maestros y de su pensamiento pedagógico, constituyendo además, la base de la formación de las habilidades y hábitos pedagógicos.

Las habilidades y hábitos pedagógicos son importantes componentes de las características calificativas del maestro y su formación es parte del sistema de preparación pedagógica profesional.

La habilidad presupone la asimilación consciente de la actividad. *"Las habilidades que se forman correctamente -afirma. Kovanova-Meller, se basan en los conocimientos de los métodos de las acciones"*.

Las habilidades profesionales pedagógicas le permiten al maestro, al igual que los hábitos, poder realizar una determinada tarea pedagógica. Así en el transcurso de una actividad, ya sea como resultado de una repetición o de un ejercicio de un proceso de enseñanza dirigido, el maestro no sólo se apropia de un sistema de métodos y procedimientos que puede posteriormente utilizar en el marco de variadas tareas pedagógicas, sino que también comienza a dominar paulatinamente acciones, aprende a realizarlas de forma cada vez más perfecta y racional, apoyándose para esto en los medios que ya posee, es decir, de toda su experiencia anterior en la que se comprenden sus conocimientos pedagógicos y hábitos anteriormente formados.

De este modo, fortalecer, desarrollar y redefinir las competencias pedagógicas del docente es aportar a su cualificación e incidir en la formación integral de los estudiantes. Para optimizar la formación del docente, se requiere la implementación de un proceso pedagógico integral que proyecte el desarrollo de las distintas dimensiones humanas y de la práctica pedagógica como tal. El docente es eje fundamental en el proceso educativo para el mejoramiento de la calidad y la excelencia, es clave en la gestión pedagógica en ámbitos que ofrezcan posibilidades de crecimiento personal, institucional y del estudiante.

Los resultados de la preparación pedagógica que van recibiendo los profesores se revierten en los aprendizajes de los estudiantes a partir del perfeccionamiento del proceso de enseñanza aprendizaje. La característica esencial de esta propuesta es la satisfacción de las necesidades de aprendizajes personales, sociales e institucionales a partir de la estructuración de programas formales en diferentes modalidades los cuales están dirigidos a la formación pedagógica de los profesores universitarios y en última instancia a mejorar la calidad de la formación del estudiante.

CONCLUSIONES

Constituye una necesidad la formación de profesionales de excelencia en la educación en correspondencia con el acelerado desarrollo científico técnico y la compleja dinámica social de la época contemporánea, que demanda exigencias cada vez más elevadas en su preparación. Las capacidades pedagógicas profesionales, como la composición de categorías lo expone, se refieren a aquellas habilidades que deben formarse en los encargados de la educación de un determinado sector de la sociedad, acorde al desarrollo por edades de los mismos, y en interrelación con su entorno educativo.

BIBLIOGRAFÍA

- Álvarez, C. (1990). Fundamentos Teóricos de la Dirección del Proceso Docente-Educativo en la Educación Superior Cubana. E.S. La Habana.
- Álvarez, R. M. (1982). El Sistema de habilidades profesionales en la Metodología de la Enseñanza de la Historia. p. 72-89. En Varona. Año 4, No. 8. La Habana, enero-junio.
- García Batista, G., & Caballero Delgado, E. (2004). Profesionalidad y práctica pedagógica. Compilación. Editorial Pueblo y Educación.
- Habiliatskii, I. (1976). Fundamentos del proceso docente en la escuela superior y fundamentos científicos pedagógicos en la labor educativa en la escuela superior. p. 109-112. En La Educación Superior Contemporánea. No. 1. La Habana.
- Kusmina, N. (1987). Ensayo sobre Psicología de la Actividad del Maestro. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Leontiev. A. (1982). Actividad, conciencia y personalidad. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Macías, A. (1996). Modelo curricular en la formación inicial del personal docente en Cuba. Taller Internacional de formación y superación de maestros, profesores y dirigentes "Maestro 96". Instituto Pedagógico Latinoamericano y Caribeño. Cátedra UNESCO. En Ciencias de la Educación. Cuba.
- Márquez, A. (1993). Habilidades. Proposiciones para su evaluación. IPS. P. "Frank País". Santiago de Cuba
- Suarez, C. (1993). Fundamentos Psicológicos del Proceso Docente-Educativo. Monografía. Centro de Estudios de Educación Superior "Manuel F. Gran". Universidad de Oriente.
- Talizina, N. (1984) Conferencias sobre la enseñanza de la Educación Superior. La Habana.
- Vázquez, S. (1990). Rendimiento escolar, estilos cognitivos y pensamiento formal. pp. 461-479. En Revista Española de Pedagogía. No. 187. España, Sep-dic.
- Vecino, F. (1996) Conferencia Regional sobre Política y Estrategias para la Transformación de la Educación Superior en América Latina y el Caribe. La Habana: Ed. Félix Varela.

LA BIOSEGURIDAD EN ESTOMATOLOGÍA DADA EN CONFERENCIA, EXPERIENCIA EN EL CAMBIO DE CATEGORÍA DOCENTE THE ESTOMATOLOGICAL BIOSECURITY IN CONFERENCE, EXPERIENCE IN I CHANGE EDUCATIONAL CATEGORY

Dra. Yolanda Montes de Oca Rosell¹

¹Universidad de Ciencias Médicas “Dr. Raúl Dorticós Torrado”. Cienfuegos. Cuba.

¿Cómo referenciar este artículo?

Montes de Oca Rosell, Y. (2013). La bioseguridad en Estomatología dada en conferencia, experiencia en el cambio de categoría docente. *Revista Conrado* [seriada en línea], 9 (42). pp. 73-80. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/>

RESUMEN

El profesional de la Enseñanza Superior requiere una sistemática superación didáctica, pedagógica y científica, condición indispensable para perfeccionar el trabajo docente-metodológico en aras de direccionar científicamente el proceso enseñanza aprendizaje. El presente trabajo refiere el ejercicio de cambio de Categoría Docente para Profesor Asistente, en la asignatura: Introducción a la Clínica Estomatológica. La conferencia precisa en su concepción y estructura organizativo-metodológica, el tratamiento de los elementos didácticos y pedagógicos en los distintos momentos: introducción, desarrollo y conclusiones.

Palabras clave:

Formas de organización, clase, conferencia.

ABSTRACT

Higher Education Professional requires a systematic didactic, pedagogical and scientific upgrade, essential condition to improve the teaching-methodological work to scientifically direct the teaching-learning process, as one of the aims of the Didactics and Pedagogy Posgraduated Course “sponsored by the University of Pedagogical Sciences “Conrado Benítez” in Cienfuegos; The following exercise was presented as final evaluation of this course and for a change of rank to Assistant professor. This activity was carried out at the Medical Sciences University, specialty Integrated Odontology, second course. Subject: Introduction to Odontology Practice. It was about biosecurity and the sterility department. The lecture sets the treatment of the didactic and pedagogical features at the different moments: introduction, development and conclusions, as well as the dynamics of the components of the teaching-learning process.

Keywords:

Form organization, class, conference.

INTRODUCCIÓN

En la actualidad la superación sistemática del profesor en la Educación Superior, constituye a escala mundial, condición indispensable para perfeccionar el trabajo docente-metodológico, en aras de direccionar científicamente el proceso enseñanza aprendizaje.

En Cuba este propósito constituye un verdadero reto profesional, ya que se necesita buscar las vías, procedimientos, medios, etc. que garanticen el máximo desarrollo de todos los profesores acorde con sus necesidades y potencialidades. Esta es una labor que exige preparación, estudio, reflexión, demostración y búsqueda de alternativas metodológicas para dar respuestas educativas y de calidad, para un desempeño y dirección científica del proceso de enseñanza aprendizaje a la altura de las exigencias de la Universidad Cubana actual, que responde al encargo social planteado, este trabajo revela la experiencia en la conferencia como forma de organización en la docencia universitaria, con el tratamiento de la bioseguridad como contenido en el ejercicio de cambio de categoría docente a profesor asistente.

Según la Resolución 210/2007 en su artículo 104, aborda las formas de organización de la docencia, la clase es definida en el Artículo 105, que expresa su tipología en función de los objetivos, una de ellas lo constituye la conferencia, objeto del trabajo.

Se toma como elemento integrador del proceso la interrelación de todos los componentes personales y no personales de este, las funciones didácticas: preparación para la materia, orientación hacia los objetivos, tratamiento de la materia, consolidación y control y evaluación de los conocimientos, habilidades, hábitos, capacidades, etc. también los principios didácticos, lo que garantiza la participación activa de los estudiantes y su tránsito por los diferentes niveles de desempeño cognitivo cada vez superiores, con un enfoque creativo y desarrollador.

Lo expresado genera un arsenal de experiencias que enriquece al docente no solo en el plano profesional, sino también en el personal.

Se impone comenzar con el análisis del Modelo del Profesional de la Carrera, como punto de partida para realizar la derivación gradual de los objetivos, hasta la clase.

DESARROLLO

De acuerdo con el modelo del profesional de la carrera: Estomatología, los objetivos generales son:

- Mostrar dominio de una concepción científica del mundo, acorde con nuestra ideología y principios revolucionarios, al aplicar la metodología dialéctico-materialista y el método científico en la práctica estomatológica y la investigación, dentro de un marco ético de actuación.
- Mostrar disposición y destreza en el desempeño de las acciones encaminadas a lograr la belleza y perfección en su trabajo profesional y la satisfacción de garantizar la salud del individuo, la familia, la comunidad y el medio ambiente.
- Identificar los riesgos biológicos, del modo y estilo de vida y del medio ambiente y ejecutar las acciones higiénico-epidemiológicas correspondientes a su campo de acción y esfera de actuación.

Segundo año. Objetivos generales:

- Mostrar dominio de una concepción científica del mundo, acorde con nuestra ideología y principios revolucionarios, al aplicar la metodología dialéctico-materialista y el método científico en su trabajo.
- Aplicar las normas de asepsia y antisepsia en el consultorio dental en su accionar con el paciente, equipos e instrumental.
- Aplicar los métodos de desinfección y esterilización en los departamentos de esterilización de los Servicios Estomatológicos y cumplir con el reglamento de los mimos.

Disciplina: Estomatología Integral. Objetivos generales:

- Mostrar una concepción científica, y un enfoque biosocial del proceso salud enfermedad en el ámbito de la Estomatología que permita a través de un desempeño ético y humanista, la integración de las funciones de promoción de salud, prevención de enfermedades, recuperación de la salud y la rehabilitación con un adecuado enfoque epidemiológico.
- Aplicar los métodos y técnicas de la promoción, educación para la salud y preventivas en individuos, familias y grupos en la clínica Estomatológica y en la comunidad de acuerdo a las características de la población beneficiaria, sus necesidades e intereses en términos de salud bucal.

Asignatura: Introducción a la Clínica Estomatológica 60 h/c. Objetivos generales:

- Mostrar una concepción científica de la estomatología y un modo de actuación caracterizado por la responsabilidad y la ética en el cumplimiento de las normas y principios de bioseguridad establecidos para los servicios estomatológicos.
- Definir los principios de bioseguridad y las Precauciones universales contribuyendo a evitar riesgos en el ambiente estomatológico.
- Identificar los riesgos en el ambiente estomatológico.
- Aplicar los métodos de desinfección y esterilización en los departamentos de esterilización de los servicios estomatológicos cumpliendo con el reglamento de los mismos.

La asignatura cuenta con tres temas, distribuidos de la forma siguiente:

Temas	Contenidos	C	CP	T	TI	ET	SI	H/C
I	Organización de los servicios estomatológicos	2	2	-	4	-	-	8
II	El Consultorio dental	2	2	4	4	12	-	24
III	Bioseguridad. El departamento de esterilización	2	4	2	4	12	4	28
Total		6	8	6	12	24	4	60

TEMA III: Bioseguridad. El Departamento de esterilización. Objetivos:

- Definir el concepto de Bioseguridad, sus principios y medidas de precaución universales en la práctica estomatológica, contribuyendo a reducir los riesgos de enfermedades transmisibles.
- Caracterizar el Departamento de esterilización teniendo en cuenta el flujograma de actividades dentro del mismo, los principales mecanismos de esterilización, así como su reglamento por su importancia para el buen funcionamiento los servicios estomatológicos.

Sistema de contenidos:

- Bioseguridad. Principios. Medidas de precaución universales.
- Riesgos en el ambiente estomatológico.
- Agentes desinfectantes, esterilizantes y antisépticos.
- El departamento de esterilización: Clasificación de sus áreas. Reglamento.El flujograma de la esterilización.

Sistema de habilidades:

- Definir el concepto y los principios de Bioseguridad.
- Identificar los riesgos en la consulta estomatológica.
- Reconocer las medidas de protección en el ambiente estomatológico.
- Caracterizar el departamento de esterilización con su estructura y reglamento.

Sistema de valores de la Carrera a los que tributa:

Responsabilidad ante el estudio, la ética tan importante en esta profesión, fidelidad a los principios que sustenta la revolución, el humanismo, la dedicación a la profesión, disciplina, solidaridad y respeto necesario para preservar la seguridad ciudadana y social en todo momento y lugar.

Sistema de Evaluación:

Sistemáticas (orales o escritas), parcial seminario integrador de todos los temas y final un examen escrito. Se tiene en cuenta como proceso la auto, co y heteroevaluación.

Es oportuno significar los resultados del **diagnóstico inicial**, para determinar las potencialidades y necesidades de los estudiantes, ejemplo: carencia de conocimientos esenciales sobre los principios básicos de bioseguridad, las medidas universales para evitar la contaminación, así como los métodos de esterilización. Las dificultades individuales se tratan a partir de intervenciones dirigidas en la clase.

Clase # 17 Título: La Bioseguridad. El Departamento de esterilización.

Objetivo: caracterizar la Bioseguridad a partir de las normas de protección e higiene en el consultorio dental y Departamento de esterilización, contribuyendo a desarrollar el sentido de responsabilidad en la prevención de enfermedades transmisibles.

Contenidos: -Bioseguridad. Principios. Riesgos en el ambiente estomatológico. Precauciones universales.-Agentes desinfectantes, esterilizantes y antisépticos. -El Departamento de esterilización. Reglamento. Clasificación de sus áreas. El flujograma de la esterilización.

Método: expositivo ilustrativo.

Procedimientos: observación, análisis-síntesis, preguntas y respuestas.

Medios: gráficos, medios audiovisuales, materiales de apoyo (CD de la Carrera).

FOD: conferencia. Tiempo de la clase: 90 minutos.

Evaluación: sistemática / oral (se tiene en cuenta la auto, co y heteroevaluación)

Bibliografía

Programa Nacional de Prevención y Control de la Infección Intrahospitalaria. La Habana. ECIMED, Rutala, W A; Weber, J D. Normas para la Desinfección y Esterilización en Servicios de Salud. C.D.C, 2002.

Santana Garay J. C. Infección por VIH en el Complejo Bucal. ECIMED, 2008.

Bibliografía complementaria (estudiante):

Santana Garay J. C. Infección por VIH en el Complejo Bucal. ECIMED, 2008.

Villar Peña. A. Riesgo ocupacional en Estomatología. Material didáctico, 2008.

Peraz, CR. Estudio de las normas de bioseguridad en consultorio dental. Chile, 2004.

(En toda la clase se cumplen los principios didácticos)

-Saludo. Comprobación del estado del aula, postura adecuada al sentarse. Control de la asistencia: preocupación afectiva por los estudiantes ausentes, encomiendas para dar seguimiento a los ausentes, observaciones reflexivas a estudiantes impuntuales.

-Rememoración de contenidos del tema anterior: **1ra Función didáctica (Preparación para la materia)**. Se realiza a través de preguntas tales como:

¿Qué estructura y condiciones mínimas debe tener el local, para que el paciente reciba la atención con calidad en los servicios básicos en estomatología?

El profesor, en forma dinámica, sintetiza los aspectos más importantes en la pizarra a través de un **mapa conceptual**, a partir de la *estructura del consultorio dental*.

¿Cómo se clasifica el instrumental de uso más frecuente?

¿Cómo se ordena en el plato del sillón dental, el instrumental para una restauración plástica?

¿Qué importancia le concedes a los *principios éticos en la relación médico-paciente*?

Se registra la intervención y evaluación de los estudiantes en el modelo de Control de Asistencia y Evaluación. (Se utiliza las tres variantes la auto, coe y la heteroevaluación)

-Se recuerda la orientación del Trabajo Independiente, se controla (si todos los estudiantes lo realizaron, si hubo algún tipo de dificultad, la evaluación se realizará en el desarrollo).

Acciones para el Trabajo Independiente:

- a) Seleccione varias de las bibliografías orientadas.
- b) Lea analíticamente en cada una el concepto **Bioseguridad**.
- c) Interprete el significado de estos correctamente.
- d) Seleccione o subraye sus palabras claves.
- e) Compárelos en cuanto a semejanzas y diferencias.
- f) Elabore su propio concepto a partir de las semejanzas.
- g) Prepárese para exponerlo y defenderlo.
- h) Autoevalúese a partir de los criterios siguientes:
 - a), b), c), 3ptos
 - a) - e), 4ptos
 - a) - h), 5ptos

Se recuerda la *intervención especial de dos estudiantes* sobre los principios de la Bioseguridad en los servicios de salud y las precauciones universales contra las enfermedades transmisibles (se realizará en el desarrollo).

-Motivación y disposición hacia el aprendizaje:

Se plantea una pregunta que será respondida al finalizar la clase por un estudiante voluntario o seleccionado por la profesora a partir del diagnóstico, esta expresa:

“En los procedimientos de la práctica diaria, el estomatólogo se expone a riesgos de ser contaminado o transmitir enfermedades a sus pacientes ¿Cree Ud. que es necesario adoptar las normas de protección cuando el paciente es un niño, una embarazada u otro que no refiere ninguna enfermedad?”.

- Se presentan tema y sumario.

- Se socializa el objetivo, propiciando que el estudiante sea capaz de apropiarse de este.

2da Función didáctica (*Orientación hacia los objetivos*)

Se cumple la 3ra Función didáctica (*Tratamiento de la materia*)

Se continúa con el *control y evaluación del trabajo independiente relacionado con el concepto de Bioseguridad enunciado por diferentes autores*, con el propósito de que asuman el que más se adecue al tema, posteriormente se contrasta con el Libro de texto y se compara el nivel de correspondencia seguidamente se evalúa teniendo en cuenta la auto, coe y heteroevaluación.

Posteriormente se concede la palabra a las *intervenciones especiales de las estudiantes*, pero esta vez en su evaluación, atendiendo a la tabla de parámetros e indicadores establecidos al efecto.

Se realiza la 1ra conclusión parcial: La Bioseguridad en salud es el conjunto de medidas preventivas, que rigen el comportamiento en el personal de la salud, con el propósito de disminuir los riesgos de contraer y/o transmitir infecciones en el medio laboral, lo cual involucra, además, a pacientes y ambiente asistencial.

Estas medidas conducen a evitar la propagación de enfermedades interrumpiendo su proceso de transmisión, y están basadas en los principios de la Bioseguridad descritos en el trabajo independiente: universalidad, uso de barreras, los medios de eliminación del material contaminado y el empleo de la esterilización y desinfección.

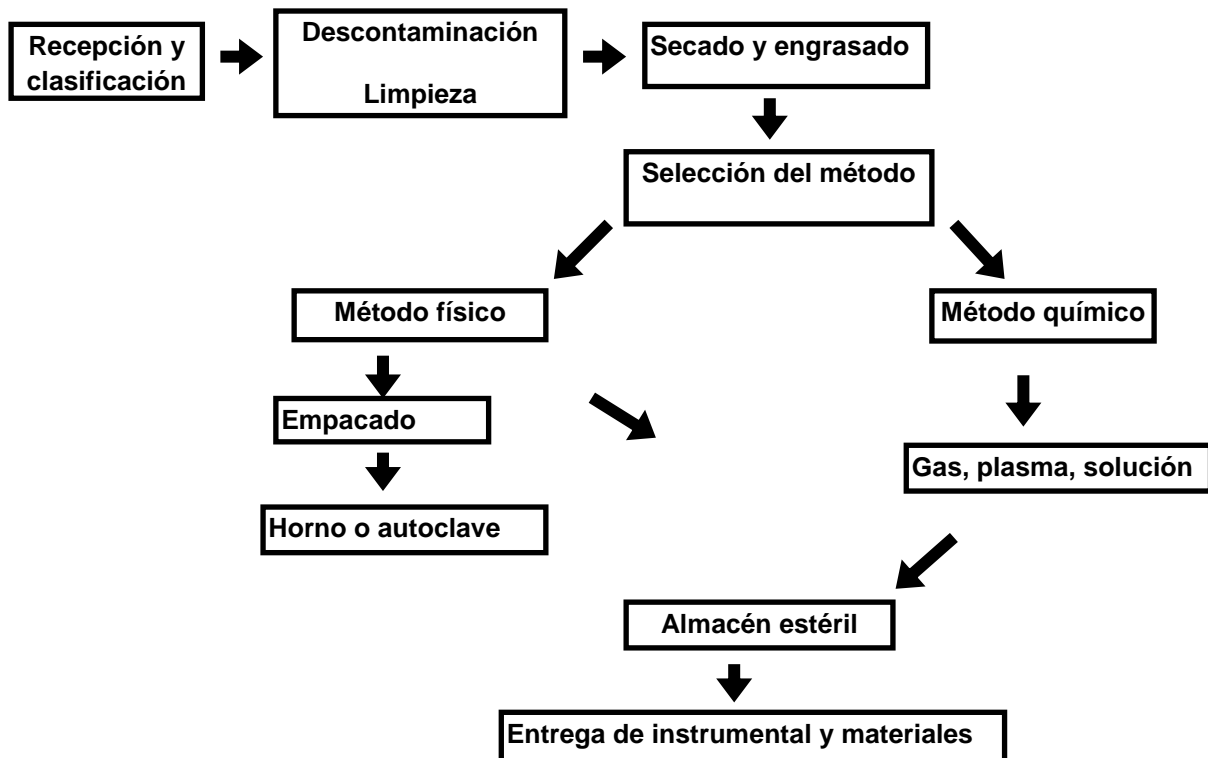
A continuación se exponen las clasificaciones de los agentes *desinfectantes*, *esterilizantes* y *antisépticos* más usados para evitar los riesgos de contaminación en un cuadro sinóptico en la pizarra, se orienta una revisión bibliográfica del Manual de Bioseguridad en Estomatología. VIH-SIDA y las Normas para la Desinfección y Esterilización en Servicios de Salud. Se utiliza similar algoritmo del Trabajo independiente anterior, donde tendrán que **resumir** sus indicaciones, propiedades y recomendaciones para su uso.

Posteriormente la profesora aborda *los riesgos* en el ambiente estomatológico, donde existen accidentes con exposición a sangre y otros fluidos corporales, a través de los cuales se transmiten enfermedades como VIH, Hepatitis B, Tuberculosis, y se puntualiza en el proceder ante a ellos para reducir sus consecuencias.

Se realiza la 2da conclusión parcial donde se precisa los accidentes en los que existe exposición a infección y la conducta ante cada situación.

Se prosigue con una caracterización del Departamento de esterilización, distinguiendo su estructura y reglamento interno, así como el flujograma de actividades desde que se recibe el instrumental contaminado, hasta que culmina el proceso de esterilización y almacenamiento. Para ello se muestra un gráfico que facilita la interpretación del proceso (secuencia, métodos de esterilización).

FLUJOGRAMA DE ACTIVIDADES EN EL DEPARTAMENTO DE ESTERILIZACIÓN:



Preguntas de comprobación: **Se cumple la 4ta Función didáctica (Control y evaluación de los conocimientos, habilidades,,,,,))**

¿Qué importancia le concedes al conocimiento de las características de la Bioseguridad a partir de las normas de protección e higiene en los servicios estomatológicos?.

En este momento se retoma la pregunta inicial de motivación realizada. Se le pide la palabra al estudiante que desea contestarla. El profesor precisa de ser necesario.

Se comunica la evaluación a los que intervinieron en la clase (teniendo en cuenta la auto, co y heteroevaluación).

Orientaciones generales para la próxima clase y el trabajo independiente.

Se realiza un breve comentario sobre los objetivos de la **clase práctica** y su correspondiente guía, la cual está encaminada al proceder en la consulta estomatológica, para dar cumplimiento a los principios de bioseguridad. Bibliografía básica: CD de la asignatura.

Guía para la clase práctica

Objetivos:

- 1- Reconocer la importancia de las normas de asepsia en la consulta estomatológica.
- 2- Identificar los diferentes tipos de riesgo a los que está sometido el personal estomatológico y pacientes durante las diferentes maniobras clínicas.
- 3- Reconocer la importancia del uso de diferentes medios utilizados como barreras protectoras.
- 4- Conocer las medidas necesarias para la protección y desinfección de equipos, instrumental y superficies de trabajo en estomatología.
- 5- Valorar la correcta manipulación y disposición de los desechos.

Sumario:

1. Lavado de manos. Tipos y técnicas del lavado de manos.
2. Barreras protectoras. Guantes, mascarillas, protectores oculares
3. Medidas de protección y desinfección de equipos. Instrumental y superficies de trabajo.
4. Desinfección del consultorio estomatológico
5. Manipulación y disposición de los desechos.

ACTIVIDADES:

1. Te adiestrarás en los tipos de lavados de mano que aprendiste en la clase, apreciando con tu profesor y compañeros la importancia de los mismos.
2. Valorarás los disímiles riesgos de infección a los que están sometidos el estomatólogo y el paciente de no cumplirse las diferentes medidas de higiene y asepsia que están orientadas en las actividades teóricas, reconociendo la importancia de las mismas.
3. Con la ayuda del profesor inspeccionarás si en las diferentes áreas de la consulta estomatológica se cumplen las medidas de higiene y asepsia.
4. Comprobarás el uso de los diferentes medios utilizados como barreras protectoras por parte del personal estomatológico que labora en dicho servicio haciendo hincapié en el uso de nasobuco y de los guantes.
5. Identificarás las medidas de protección y descontaminación que se realizan en el equipo dental y superficie de trabajo por parte del personal estomatológico que labora en dicha consulta, intercambiando con tu profesor tus iniciativas con respecto a estas medidas según la información que has recibido durante la revisión de la bibliografía orientada.

6. Verificarás si el instrumental utilizado en cada paciente es colocado en el área y con las condiciones requeridas para su descontaminación.
7. Constatarás si la manipulación de los desechos sólidos producidos en la consulta estomatológica es adecuada, haciendo hincapié en los corto-punzantes.

Orientación final al estudiante

Durante la realización de las actividades, consulta o discute con tus compañeros o tu profesor las dudas que te surjan.

CONCLUSIONES

El estomatólogo es un profesional de la salud con alto riesgo de *contraer enfermedades* infectocontagiosas como el SIDA, la hepatitis B, tuberculosis, etc.

Es proclive a *contaminar accidentalmente a sus pacientes* si no toma en consideración e incorpora a su práctica cotidiana los principios de la Bioseguridad.

Resulta imprescindible la aplicación de procedimientos para reducir la incidencia de los accidentes, así como la conducta para minimizar sus consecuencias.

El Departamento de esterilización es un componente esencial en el cumplimiento de la Bioseguridad.

BIBLIOGRAFÍA

Addine, F., Castro, O., & García Batista, G. (2010). La superación pedagógica permanente de profesores en Cuba. La Habana. Pueblo y Educación.

Addine, F. (2007). Didáctica. Teoría y práctica. La Habana. Pueblo y Educación.

Álvarez de Zayas, C. (1990). Fundamentos Teóricos de la Dirección del Proceso Docente-Educativo en la Educación Superior Cubana. E.S. La Habana

Díaz Domínguez, T. (2010). Fundamentos Pedagógicos y Didácticos de la Educación Superior. La Habana Editorial Pueblo y Educación.

República de Cuba. Ministerio de Educación Superior. (2007). Resolución Ministerial No. 210/07: Reglamento del Trabajo Docente Metodológico en la Educación Superior. La Habana. MES.

República de Cuba. Ministerio de Educación. (2006) Resolución Ministerial No. 128/2006: Reglamento para la aplicación de las categorías docentes de la Educación Superior. La Habana. MINED.

NORMAS PARA AUTORES/AS

Los trabajos se presentarán impresos y en soporte digital (en formato de Microsoft Word), en la plataforma de publicación de la Revista, cuya dirección web es la siguiente:

<http://conrado.ucf.edu.cu>

Los artículos elaborados deben cumplir con los requisitos siguientes:

- Contarán con una extensión entre 5 y 10 páginas.
- El tipo de fuente a utilizar será Arial, tamaño 12 puntos, interlineado sencillo
- En su estructura, cada trabajo estará conformado por: título, nombre del autor/es, correo electrónico y su filiación institucional. A continuación un resumen, (en español y en inglés de no más de 150 palabras), palabras clave (en español y en inglés), introducción (en la que se excluya el diseño metodológico de la investigación), desarrollo, conclusiones y la bibliografía utilizada.
- La bibliografía se confeccionará según la norma APA sexta edición, que aparece en Microsoft Office 2007 y superior.

- Los gráficos e ilustraciones (en formato .JPG, con tamaño no mayor al de 10 X10 cm) deberán estar insertados en su lugar correspondiente y enumerados, según su orden de aparición.
- Las tablas nunca serán insertadas como imagen, con interlineado sencillo y deberán ser enumeradas consecutivamente.
- Las abreviaturas se definirán la primera vez que se mencionen y solo se aceptarán aquellas universalmente aprobadas.
- Las notas se localizarán al pie de página, nunca al final del artículo. Se evitarán aquellas que contengan citas y referencias bibliográficas.
- No se devolverán los originales impresos porque pasarán a constituir fondos del Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI).
- Los artículos que se publicarán deberán venir avalados por la comisión científica departamental y el consejo científico de la Facultad correspondiente, donde se exprese con claridad que el trabajo es resultado científico del autor.
- Para ser publicados en la revista los artículos no deben haber sido editados, ni estar en proceso de valoración para otra publicación.

© Podrá reproducirse, de forma parcial o total, el contenido de esta publicación, siempre que se haga de forma literal y se mencione la fuente.

ISSN: 1990-8644